

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, helmik. 11 - Wed. Feb. 11, 1998

FINNISH AMERICAN WEEKLY

94. vuosikerta Vol. XCIV No. 6

65 cents

Ahtisaari täsmensi puheitaan

Presidentti Martti Ahtisaari täsmensi kummastusta herättäneitä puheitaan Suomen naapurisuhteista maakuntavierailullaan Pietarsaareissa.

Presidentti Martti Ahtisaaren mukaan Suomella ei voinut olla normaaleja ja hyviä suhteita kaikkiin naapurimaihin, koska yksi sen naapureista ei ollut itsenäinen. Tilanne muuttui hänen mukaansa radikaalisti, kun Viro sai itsenäisyytensä takaisin.

Ahtisaari sanoi viimeviikkoisessa valtiopäivien avajaispuheessaan, että hänen mielestään Suomella ei ole itsenäisyyden aikana ollut aiemmin hyviä suhteita kaikkiin naapurimaihin.

"Nyt on. Tämän tosiasian tunnustaminen on tärkeää. Se antaa uusia mahdollisuuksia, joista kaikki hyötyvät", hän totesi.

Ahtisaaren näkemys Suomen suhteista naapurimaihin aiheutti välittömästi kohua eduskunnassa. Puhetta tarkkaan tutkineet kansanedustajat yrittivät arvailla, mihin naapurimaahan Suomella on ollut huonot suhteet sodan jälkeen. Virallisen näkemyksen mukaan Suomen ja Neuvostoliiton rinnakkainelo perustui ystävyyteen ja yhteistyöhön.

Demareiden eduskuntaryhmän puheenjohtaja Erkki Tuomioja piti Suomen naapurisuhteita koskevaa Ahtisaaren näkemystä lipsahduksena. Oppositiojohtaja Esko Aho (kesk.) arveli, että Ahtisaarelta pääsi livahtamaan naapurisuhteita koskeva sammakko. Muussa tapauksessa presidentti on hänen mukaansa selityksen velkaa.

(Taloussanomien)

Masa-Yardsille tilaus USA:sta

Kvaerner-Masa-Yards on saanut kolmannen 2,5 miljardin markan suuruisen laivatilauksen Yhdysvalloista. Tilaus on jatkoa kahdelle maailman suurimmalle Royal Caribbean Cruisesin aikaisemmin tilaamalle risteilyalukselle. Kolmas Eagle-luokan alus rakennetaan Masa-Yardsin Turun Uudella Telakalla ja se toimitetaan tilaajalle alkuvuodesta 2002.

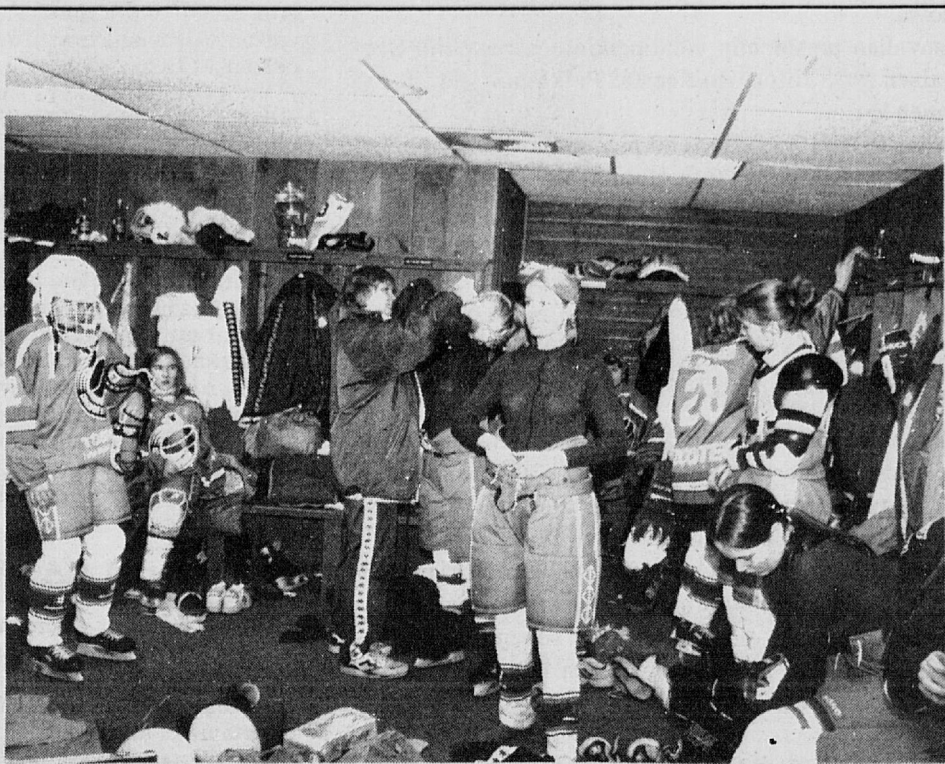
(HS)

Suomalaisyrietykset EU:n neljänneksi toiveikkaimpia

Yritysten tulevaisuuden näkymät ovat vahvistuneet selvästi EU-maissa. Vahvin usko tulevaan on irlantilaisyrietyksillä. Suomi on neljäntenä. Suomalaisyrietysten edelle kiilaavat ruotsalaiset ja tanskalaiset.

Euroopan kauppakamarien järjestön syksyllä keräämien tietojen mukaan ensimmäisen kerran viiteen vuoteen yritykset odottavat myös lisäävänsä työvoimaa. Kolmestatoista EU-maasta vain Britanniassa odotukset heikentyivät edellisvuodesta.

(STT)



CONCORD, MA - Lohjan Kisaveikkojen tytöt valmistautumassa otteluun Valley Sports Arenan jäähallissa. Pelivaatteiden yhteispaino on noin 10 kiloa (lähes 20 paunaa). Kisaveikkojen tytöt osallistuivat tammi- helmikuun vaihteessa pidettyyn tyttöjen jääkiekkoturnaukseen, josta lähemmin sivulla 11.

Myllylä voitti olympiakultaa

Suomen Mika Myllylä voitti ylivoimaisesti yli puolelatoista minuutilla miesten 30 kilometrin perinteisen hiihtotavan olympiakultaa Naganossa maanantaina. Hopeaa sai Norjan Erling Jevne ja pronssia Italian Silvio Fauner.

Jari Isometsä oli maalissa neljäs jäädessä 43 sekuntia pronssimitalista ja Harri Kirvesniemi hienosti kuudes. Sami Repo oli 34:s ja norjalainen ennakkosuosikki, voitelussa epäonnistunut Björn Dahlie vasta 20:s.

Suomalaisten miesten edellinen henkilökohtainen hiihdon olympiavoitto on vuodelta 1964, kun Eero Mäntyranta voitti Seefeldissä sekä 15 että 30 kilometriä.

"Tiesin jo kahden kilometrin jälkeen, että Mika voittaa", sanoi valmennuspäällikkö Pekka Vähäsöyrinki.

Toukokuussa 40 täyttävä Kirvesniemi tuli maaliin kolmantena jouduttuaan tarpomaan varsinkin ensimmäisen kierroksen.

"Vaikka toiselle lenkille pääsi vasta 10 minuuttia loppujoukon lähdettyä ladulle, tuntui kuin olisi tullut ränkäkeliltä jäätikölle. Toinen kierros olikin sitten suhteellisesti parempi," Kirvesniemi sanoo.

"Varsinkin loivat kohdat olivat vaikeat hiihtää. Sukset vuoroin tarttuivat ja vuoroin lipsuivat. Hiihtona tämä oli ylivoimaisesti paras tänä vuonna", hiihdon elävä legenda sanoi ja iloitsi saadessaan olla paikalla "veet silmissä" vastaanottamassa Myllylää.

"Eiköhän Lahden 1989 maailmanmestari jatka MM-Lahteen 2001."

(STT)

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 4-9

RAIVA AJA

- Kalevala runesinger Samppa Uimonen to perform in San Francisco Bay Area
- 'Finland. Europe finessed.' exhibits in New York:
Paper art
Finnish modernism in design
- Heikki Sarmanto's 'Jazz Lieder' to premier in New York City

Suomen uutisia

Vientipalkinnot jaettu

Suomen Tasavallan presidentin jakamat vientipalkinnot menivät tänä vuonna Nokian Renkaille, Janitalle ja Data Fellowsille.

Presidentti Martti Ahtisaari jakoi viime viikolla vuoden 1997 vientipalkinnot kolmelle kansainvälisessä kaupassa menestyneelle yritykselle. Nyt palkittiin rengasvalmistaja Nokian Renkaat, kenkätehdas Janita ja tietokonevirustien torjuntaan erikoistunut ohjelmistotalo Data Fellows.

Tasavallan presidentin vientipalkinto perustettiin Suomalaisen työn liiton aloitteesta. Palkinnot jaettiin nyt 30:nneen kerran.

Janitan liikevaihdosta yli 80 prosenttia menee vientiin, Data Fellowsin noin 80 ja Nokian Renkaiden noin 70 prosenttia. Presidentti Ahtisaari muistutti palkintojen jakotilaisuudessa, että suomalaiset yritykset joutuvat kansainvälistymään aiemmin kuin suurten maiden, koska kotimarkkinat ovat niin pienet.

"Menestyviä tuotteita ja palveluja tarvitaan, jotta voimme kasvattaa hyvinvointia ja lisätä työpaikkoja", hän sanoi.

Suomen ulkomaankauppaliiton puheenjohtaja Nokian toimitusjohtaja Jorma Ollila tähdensi, että maailmanlaajuisessa taloudessa ei ole kuolevia ja selviytyviä toimialoja, vaan kuolevia ja selviytyviä yrityksiä.

Tällä Ollila viittasi siihen, että palkituista Nokian Renkaat ja Janita edustavat ns. kypsiä toimialoja. Hänen mukaansa tämä ei ole estänyt niitä sopeutumasta globaaliin talouteen, noudattamasta sen lainalaisuuksia ja hyötymästä uudesta tilanteesta. (STT)

Uosukainen pitäisi EMU-ratkaisun eduskunnalla

Eduskunnan puhemieheksi uudelleen valittu Riitta Uosukainen ei näe ristiriitaa kansan epäilevän EMU-kannatuksen ja eduskunnan EMU-myönteisyyden välillä.

Äskettäin MTV3:n lähetyksessä vieraillut Uosukainen uskoo, että kannatus lisääntyy, kun asiaa perustellaan riittävästi.

Nuorten työttömyys huolehtuttaa Ahtisaarta

Presidentti Martti Ahtisaari on huolissaan nuorten työttömyyden asemasta. Ahtisaari totesi äskettäin yhteisvastuukeräyksen avajaispuheessa, että monet työttömät ja turvattuutta kokevat nuoret pelkäävät tulevaisuutta.

"Nuorten työttömyys on jo pitkään ollut lähes kaksinkertainen muuhun väestöön verrattuna. Maassamme on lähes 130 000 alle kolmekymmenvuotiaasta toimeentulotuen saajaa."

"Näille nuorille itsenäinen elämä ja täysipainoinen osallistuminen yhteiskuntaamme rakentamiseen uhkaa jäädä yhä kaukaisemmaksi tavoitteeksi. Heidän auttamiseen on tehtävä kaikki mahdollinen", Ahtisaari totesi. (STT)

Air Botnia SAS:lle

SAS on ostanut Suomen ainoan yksityisen lentoyhtiön Air Botnian. Kauppasummaa tai edes Air Botnian aiempaa omistajaa ei julkistettu.

Kaupan tavoitteena on vahvistaa SAS:n asemaa Suomen markkinoilla, joille yhtiö on muutenkin panostanut näkyvästi viime vuosina. Nykyisellään Air Botnian rahkeet eivät riitä vakavasti otettavaan kilpailuun Finnairin kanssa. Finnair kuljetti kotimaassa viime vuonna 2,4 miljoonaa matkustajaa ja Air Botnia vain 107 000.

SAS:n mukaan yhtiön ostaminen on kuitenkin vasta ensimmäinen askel. (HS)

Exchange rate

February 5, 1998

1 Finnish mark = US \$.1845
1 US \$ = 5.4193 FIM

Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Helmikuun 11 p., Talvikki
Helmikuun 12 p., Elma, Elmi
Helmikuun 13 p., Sulo, Sulho
Helmikuun 14 p., Voitto

Ystävänäpät

Helmikuun 15 p., Siipi, Sippo
Helmikuun 16 p., Kai
Helmikuun 17 p., Väinö, Väinämö

Helmik. 18 p., Kaino
Helmik. 19 p., Eija
Helmik. 20 p., Heli, Helinä,

Heljä, Hely

Helmik. 21 p., Keijo
Helmik. 22 p., Tuulikki, Tuuli
Tuulia

Helmik. 23 p., Aslak
Helmik. 24 p., Matti, Matias
Laskiatilstat

Suomen uutisia

Eduskunnan puhemiehistö jatkaa entisellään

Eduskunta aloitti vaalikauden viimeisen työvuotensa valitsemalla entiset puhemiehet uudelleen. Puhemiehenä jatkaa kokoomuksen kansanedustaja Riitta Uosukainen. Hän sai suljetussa lippuäänestyksessä 162 ääntä. Ensimmäiseksi varapuhemieheksi valittiin Mikko Pesälä (kesk) ja toisena varapuhemiehenä jatkaa Kerttu Törnqvist (sd).

Puhemieheksi uudelleen valittu Uosukainen on johtanut eduskunnan työtä lähes yhtäjaksoisesti vuodesta 1994 alkaen. Katkoksen teki Paavo Lipponen (sd), joka toimi lyhyen aikaa puhemiehenä kuluvan vaalikauden alussa keväällä 1995.

Protestiäännten määrä oli nyt vähentynyt selvästi viime vuodesta, jolloin Uosukainen sai kirjakohunsa jälkiloiskeissa tyytyä 135 ääneen. Nyt oli vähemmän sekä vastahdoksia että tyhjää ääntä, eikä hylättyjä äänestyslippuja kirjattu yhtään. Vuosi sitten ääniä saivat sekä "Topi" että "Kalkkarokäärme".

Myös eduskuntaryhmät lähtevät vaalikauden viimeisille valtiopäiville entisten puheenjohtajien vetäminä. Yksikään eduskuntaryhmä ei pitänyt tarpeellisenä johdon vaihtamista viime viikolla pidetyissä järjestäytymiskokouksissaan. Valinnat olivat puheenjohtajien osalta yksimielisiä. (STT)

Enemmistö ei kaipaa Karjalaa takaisin

Enemmistö suomalaisista ei kaipaa menetettyä Karjalaa takaisin. Tuoreen mielipidetiedustelun mukaan 58 prosenttia on sitä mieltä, että luovutetun Karjalan palauttaminen ei ole toivottavaa.

Tieto perustuu viiden sanomalehden yhteisen sunnuntaijulkaisun "Sunnuntaisuomalaisen" tammikuussa teettämään tutkimukseen. Suomen Gallup kysyi noin tuhannelta kansalaiselta suhtautumista Karjalan palauttamiseen.

Karjalan palauttamista toivoi 36 prosenttia vastaajista. Eniten palautustoitteita oli 15-24-vuotiailla. Heistä tätä mieltä oli 47 prosenttia. Palautuksen kannattajia on runsaasti myös iäkkäämpien joukossa. Kyselyyn vastanneista yli 65-vuotiaista palauttamista toivoi 43 prosenttia. (STT)

Aho kiri ohi Lipposen

Oppositiojohtaja Esko Aho ohitti pääministeri Paavo Lipposen mielipidemittauksessa, jossa kysyttiin poliitikkojen suosiota seuraavan hallituksen pääministeriksi.

Aamulehden teettämässä pääministeripörssissä Aho sai 24 prosentin kannatuksen, Lipponen 22 prosenttia ja kokoomuksen Sauli Niinistö 18 prosenttia. Taloustutkimus haastatteli tammikuun lopussa noin tuhatta suomalaista. Viime viikolla kysyttiin vielä 500 ihmisen mielipidettä.

Täydennysotos toi tuloksiin dopingkohun ja Lipposen häiden vaikutukset. Uusi avio ei ehtinyt poikia Lipposelle lisäsuosiota. Kärkikolmikko erottui selvästi muista. Claes Andersson, Satu Hassi, Ole Norrback ja Risto Penttilä saivat hajaääniä. (STT)

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1998: \$449.10

Impi Äijälän muistolle

Onni Äijälä, Boca Raton, FL \$25.00

Marge Saarni, Berkeley, CA \$25.00

Nimetön, Massachusetts \$200.00

Kittos lahjoittajille!

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779

(THE PIONEER) - Established 1905

(USPS 454-580)

Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR
BUSINESS MANAGER

Marita Cauthen
Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.

Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822

FAX: 978-343-8147

e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00

OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

From the desk of Stig Häggblom:

Tammikuun Suomessa! Naganon talvikisoja odotetaan. Olympiakuu on todella valloittamassa Suomen ja jos vielä käy niin, että Helsinki lähtee hakemaan vuoden 2006 talvikisoja, niin sekin lisää kuumetta.

Suomen uutisia ovat muuten ne, että toimittajarintaman Ilmari Turja on kuollut - hän oli 96-vuotias - ja Matti Nykänen, 35, on eronnut kolmannen kerran.

Ilmari Turja oli aikamoinen heppu. Tapasin hänet kerran, kun hän oli lopettanut työnsä Suomen Kuvalehden päätoimittajana. Turjan piti vaihtaa ympäristöä. Mies olisi saanut eläkettä Kuvalehdestä, mutta se olisi edellyttänyt, että hän ei olisi perustanut kilpailevaa kirjapainoa!

Mitä Ilmari Turja teki? Hän perusti Uuden Kuvalehden ja samalla sen kirjapainon 1952.

Tämä Turja, Urho Kekkonen hyvä kaveri ylioppilasvuosiltaan, oli palvellut päämajassa tiedottajana sotien aikana, "hoidimme sotaa Mannerheimin kanssa" (kuten Turja sen esitti) ja sotien päätyttyä Turja kirjoitti näytelmiä, joista kansa nautti.

Kuuluisia olivat nekin, varsinkin "Särkelä itte", "Päämajassa" ja myös teos nimeltään "Jääkäri Ståhl".

Ilmari Turja oli AKS:n keulakuvia, kielitaistelun eturivin miehiä, mutta ennen kaikkea Suomen asialla.

Ilmari Turja oli Suuri Suomalainen.

Suuri Suomalainen on myös Matti Nykänen, maailman kautta aikojen paras mäkihyppääjä, joka on nyt ehtinyt 35 vuoden ikäiseksi, eikä ole juuri hypännyt mäkeä sen jälkeen, kun hänen yrityksensä päästä Suomen olympiajoukkueeseen Lillehammeriin 1994 epäonnistuivat.

Matti on ollut Suomen kansan lellipoika, mutta hiihdon ja olympiakomitean johtajat kokivat Matin viimeisinä aktiivivuosinaan häirikkönä, eivätkä antaneet hänelle oikein rehellistä mahdollisuutta yrittää. . .

Tämä on nyt vain tämän kirjoittajan vakaa käsitys. . .

Matti Nykänen on myös aviomiehenä, eikä vain mäkihyppääjänä, yrittänyt useampia suomalaisia enemmän. Kohta lopplaisen jälkeen levisi Suomessa tieto, että Matin avioliitto numero kolme oli kariutunut.

Tiina Hassinen oli Matin ensimmäinen vaimo. Häitä vietettiin jo 1986, ennen Calgaryn talvikisoja (1988), joista tuli Nykäsen loistavimmat.

Pia Hynninen oli vaimo nu-

mero kaksi. Häät olivat kesäkuussa 1989. Sari Paanala oli Matti Nykäsen kolmas vaimo. Vihkiminen tapahtui elokuussa 1996 ja onnea kesti - jos sitä nyt siunattiin loppuun asti - puolisoista vuotta.

Matti Nykänen on asettunut asumaan Etelä-Suomeen ja on ottanut homman Järvenpäässä Casino-ravintolassa karaoke-iltojen juontajana.

Kun Matti avioitui kolmannen kerran, hän otti vaimonsa sukunimen. Hän oli Paanala. Nyt hän on jälleen Nykänen.

Vaikka mäenlaskut ovat loppuneet Matin kohdalla, ei ole mennyt maine eikä kuuluisuuskään. Lehtien kautta suomalaiset seuraavat Matti Nykäsen elämää.

Ilmeisesti myös Japani tervehtii ilolla vanhan nimen

Ilmari Turja ja Matti Nykänen



Tervetuli Suomesta! Ilmari Turja (olk.) on kuollut ja Matti Nykänen (yllä) on taas eronnut, nyt kolmannesta vaimostaan (kuvassa). Suomalaiset ovat mukautuneet näihin uutisiin.

uudelleen tuloa. Japanin miljoonat Matti Nykäsen ys-

tävät eivät lainkaan ymmärtäneet nimeä Paanala.

Matti Nykänen on Matti Nykänen ja sillä siisti!

URHEILUA

Suomen naisten jääkiekkjoukkueella kovat tavoitteet

Suomen naisten jääkiekkomaajoukkue haluaa voittaa Naganossa historiallisen kultamitalin. Tavoite on melkoinen, sillä MM-kisojen historiassa Suomi ei ole vielä kertaakaan voittanut pahimpia vastustajiaan Kanadaa ja Yhdysvaltoja.

Naiset ovat pelanneet maailmanmestaruudesta vuodesta 1990. Jokaisessa neljässä pelatussa MM-turnauksessa mitalimaiden järjestys on ollut sama: Kanada, USA ja Suomi. Viime vuonna Suomi venyi jo tasapeliin (3-3) USA:ta vastaan ja kaatui ratkaisevassa välirässä Kanadalle vasta viime hetken maalilla 1-2.

Olympialaisissa naisten jääkiekko on nyt mukana ensi kertaa.

Kuusi joukkuetta

Olympiaturnaukseen osallistuu kuusi joukkuetta, jotka pelaavat ensin yksinkertaisen sarjan jokainen jokaista vastaa. Alkusarjan tulosten perusteella ensimmäinen ja toinen pelaavat loppuottelussa ja kolmas ja neljäs pronssiottelussa.

Edellisissä MM-kisoissa Suomi sai maalieron takia "vaikeamman" vastustajan välirässä. Tuolloin vastaan tuli Kanada, jolle Suomi hävisi.

Olympiaturnauksessa Suomen vastustajina ovat Ruotsin ohella Kanada, USA ja Kiina sekä Japani.

Suomi aloitti olympiaturnauksen sunnuntaina ottelulla Ruotsia vastaan voittaen sen 6-1. Maanantaina oli vastassa Japani, minkä Suomi löi maalein 11-1.

Tänään on vastassa USA ja torstaina Kanada. Lauantain ratkaisuoottelun vastustajasta ei vielä tiedetä. Tiistaina 17. helmikuuta ovat mitaliottelut. (STT)

Soininen toinen Ahonen kolmas Sapporossa

Jani Soininen sijoittui toiseksi ja Janne Ahonen kolmanneksi mäkihypyn maailmancupin 17. osakilpailussa Sapporossa. Suurmäen kisan voitti itävaltalainen Andreas Widhölzl.

Widhölzl hyppäsi 134 ja 132 metriä ja sai 283,8 pistettä. Soinisen hyppy olivat 129,5 ja 128 metriä ja pisteet 264. Ahonen sai 258,1 pistettä 133 ja 119 metrin hyppyillä.

Ari-Pekka Nikkola oli 12:s, Mika Laitinen 17:s ja toiselta klerrokselta karsiutunut Kimmo Savolainen 39:s. (STT)

Ulla-Lena Lundbergille Runeberg-palkinto

Kirjailija Ulla-Lena Lundberg sai tämän vuoden Runeberg-palkinnon, joka luovutettiin äskettäin Porvoossa. Lundberg palkittiin romaanistaan Regn, joka on ilmestynyt suomeksi Leena Vallisaaren kääntämänä nimellä Sade.

Palkintojuhlaa vietettiin tavan mukaan Runebergin päivänä, 5. helmikuuta.

Palkintolautakunta toteaa, että kahdesta kertomuksesta koostuva Sade on hieno romaanin, jossa monimuotoiset teemat yhdistyvät luontevasti talanomaiseen kerontaan. Romaani tarjoaa lukijalle lumoavan seikkailun ja samalla runsaasti haasteita. Sen eri tasot avaavat alati uusia näkökulmia, sanoo lautakunta.

Runeberg-palkinto myönnettiin nyt 12. kerran. Palkinto on suuruudeltaan 50 000 markkaa. Sen perustivat sanomalehti Uusimaa, Suomen kirjailijaliitto ja Suomen arvostelijain liitto vuonna 1986. Taustayhteisöksi ovat tulleet myöhemmin mukaan Finlands svenska författareförening ja Porvoon kaupunki. (STT)

Eija-Liisa Ahtila kilpailee Guggenheim-palkinnosta

Kuvataiteilija ja elokuvantekijä Eija-Liisa Ahtila on ehdolla Guggenheim-museon Hugo Boss -palkinnon saajaksi. Palkinto myönnetään nykytaiteilijalle, jonka työskentely edustaa merkittävää saavutusta nykytaiteessa, synnyttää laajaa kansainvälistä keskustelua ja vaikuttaa jo nyt nuoren taiteilijapolven toimintaan.

Palkinto annetaan nyt toisen kerran ja sen saaja julistetaan New Yorkissa kesällä. (TS)

Välskärät tulevat jälleen Topeliuksen kuolemasta on kulunut 100 ja syntymästä 180 vuotta

Zacharias Topeliuksen satavuotismuiston johdosta Schildtin ja Bonnierin kustantamot julkaisivat Välskärät täysin uudella tavalla kuvitettuna "juhlapainoksena".

Editio valmistui 1920 ja se julkaistiin uudestaan Suomessa 1923, ja samana vuonna suomeksi. Juhlapainos on nyt WSOY:n kustantamana ilmestynyt toisena suomenkielisenä painoksena uuden juhluvuoden kunniaksi. Juhlapainoksen kuva-aarteisto on kulttuurihistorian harrastajalle arvokas näyte vanhan grafiikan melkein rajattomista mahdollisuuksista.

Hieman problemaattinen tämä laitos kuitenkin on. Valikoima on niin sattumanvarainen, ja nykyaikana olisi pitänyt toisenlaiseen painojälkeen. Kuvitus kuitenkin rytmittää hyvin tekstiä, ja editiota voi mielellään suositella lahjakirjaksi. (HS)

The Finnish-American

RAIVAAJA

finland
europe finessed

NEW YORK DECEMBER 1997 - MAY 1998

Paper + Finland = Art

An Exhibition that Celebrates the Diversity of Paper as an Art Form

NEW YORK - The work of eighteen internationally recognized Finnish artists whose medium is paper will be presented at the American Craft Museum through March 22. This exhibition, *Paper + Finland = Art* was organized by the American Craft Museum in cooperation with the Finnish Foundation for the Visual Arts. The exhibition is part of *Finland. Europe Finessed*, a celebration of Finnish culture being held in New York through May 1998.

The exhibition unites artists who have come to paper from a variety of backgrounds: sculpture, painting, the graphic arts, and textile design. Each artist has played an important role in placing paper in the Finnish artistic mainstream.

Although the use of paper as a medium for art is actively pursued in many countries, including Japan, Korea, Germany, and the United States, it has found a particularly strong resonance in Finland and is attracting many of Finland's finest artists. This derives in part from paper's origin in the forests and fields that are so vitally embedded in the Finnish national identity. It is also attributable to the Finnish love of craftsmanship and the handmade.

Paper's transition into a distinctive artistic genre in Finland developed in the 1970s with graphic artists who revived interest in the ancient art of hand-pressing individ-

ual sheets of paper. By the 1980s, increasing numbers of Finnish artists were drawn to paper as a medium capable of generating an infinity of forms from an economy of means. The realization that wet pulp retains the shape and texture of the mold into which it is pressed led to a new life for paper as a sculptural medium whose lightness and flexibility provided a unique potential for artistic expression.

The artworks in *Paper + Finland = Art* reflect a multiplicity of techniques, including hand pressing, weaving, and molding, along with a variety of materials, from handmade pulps containing cotton, flax, and other natural substances, to industrially produced and recycled papers. Usually considered fragile, paper, in the creative hands of the featured artists, demonstrates visual, spatial, and conceptual strength.

The works in the exhibition range from the abstract minimalist compositions of Leena-kaisu Hattunen to the evocative cardboard architecture of Miika Nyssönen.

For some of the artists, the imagery and connotation of the book have provided inspiration. The beauty of the natural structure of handmade paper is the subject of Jukka Mäkelä's books, while Eeva-Liisa Isomaa uses books of handmade linen to create the aura of a historical archive. Senja Vellonen's books feature such natural specimens as rock, ash, and birch wood.

Function and beauty are united in Barbro Kulvik's chess set and also in Irina Pätt's lamps, which are made of Japanese kozo paper that evokes the northern light and snow of the long Finnish winter. Function and beauty are also united in the delicate jewelry that Janna Syvänoja fashions from recycled paper.

Textile artists Ritva Puotila and Soili Arha expand the boundaries of both the textile and the paper arts through their use of paper string, while Karin Widnäs uses an entirely new imagery derived from her ceramic experience to make urns that set paper's fragility against its tensile strength. Anneli Sainio, another ceramist, produces an essay on fragility by introducing pulp into clay, burning it away during firing, and finally encasing the hardened ceramic object in protective paper packaging.

For sculptors, paper provides a structural freedom that spurs artistic expression. Harri Leppänen's large spiraling forms are intriguing creations that few would associate with paper. Kai Rentola models his works with geometric precision by cutting and bending paper and Merja Winqvist fabricates a light, wood-like material from unbleached paper for her constructions.

The gigantic leaves and mysterious interiors of Kaarina Kaikkonen's and Eija Isojärvi's abandoned nests encourage us to see nature in a new way. Light is transformed as it passes through the thin tissue paper vessels rendered by Päivikki Kallio.

Paper + Finland = Art was curated by Ursula Ilse-Neuman, curator, American Craft Museum, with the participation of the Finnish Foundation for the Visual Arts.

The American Craft Museum is located at 40 West 53rd Street, between Fifth Avenue and Avenue of the Americas, in New York City. Its hours are Tuesday, Wednesday, Friday, Saturday, and Sunday, from 10 a.m. until 6 p.m.; Thursday until 8 p.m.. Closed Mondays and major holidays.

The American Craft Museum

New exhibition coming to New York

**Finnish modernism in design:
Utopian ideals, everyday realities
1930-1997**

NEW YORK - "Finnish Modernism in Design: Utopian Ideals and Everyday Realities, 1930-1997" is the title of an upcoming exhibition at The Bard Graduate Center for Studies in the Decorative Arts, 18 West 86th Street.

Organized in collaboration with the Museum of Art and Design, Helsinki (formerly the Museum of Applied Arts), the exhibition will be the first comprehensive examination of Finnish modern design in the United States. It will feature approximately 130 works including ceramics, fashion design, furniture, glass graphics, lighting, metalwork and jewelry, product design, and textiles.

Scheduled to open at the Bard Graduate Center on February 26 and continue through June 14, 1998, the exhibition examines the outstanding design achievements of Finland by focusing on the central and decisive role played by modernism in the development of Finnish de-

sign over the past six decades. Unlike past studies in which Finnish design has been considered together with that of the other Scandinavian countries, the Bard Graduate Center's exhibition will bring into relief the particular artistic and cultural qualities that distinguish Finnish design from that of its Nordic as well as its European neighbors.

Conceptually the exhibition will be divided in two parts. The first part, entitled "Assimilation, Integration, and Synthesis," will encompass the years 1930 to 1960 and will consider the principal designers, manufacturers, issues, and ideas that have contributed to the development of Finnish modern design.

During the 1930s a unique synthesis of indigenous vernacular craft traditions with progressive design influences from the Continent and in Sweden began to develop into

turn to MODERNISM page 9

Exhibition to open in New York

'Gathering'

paperworks by Eija Isojärvi and Kirsi Tiittanen

NEW YORK - "Gathering," an exhibition of paperworks by Finnish artists Eija Isojärvi and Kirsi Tiittanen, will be at Dieu Donné Papermill, 433 Broome St., from Saturday, February 28, through April 11. On February 28 there will be an artist talk in the gallery from 5-6 p.m., followed by a reception for the artists from 6-8 p.m.

The paperworks of Isojärvi and Tiittanen use circular forms and cyclical rhythms as their central motifs, exploring repetition and randomness in relation to order. Isojärvi explores the natural world, basing her sculptures on organic forms, while Tiittanen's work is informed by the processes and materials that are used to create it.

The structure of Eija Isojärvi's "An Ancient" is inspired by that of a honeycomb. A conglomeration of over one hundred spring-like forms made of linen pulp, the ordered emptiness of its halved cross-section serves as a counterpoint to the haphazardness of the broken remains and deserted temples of its human-built counterparts.

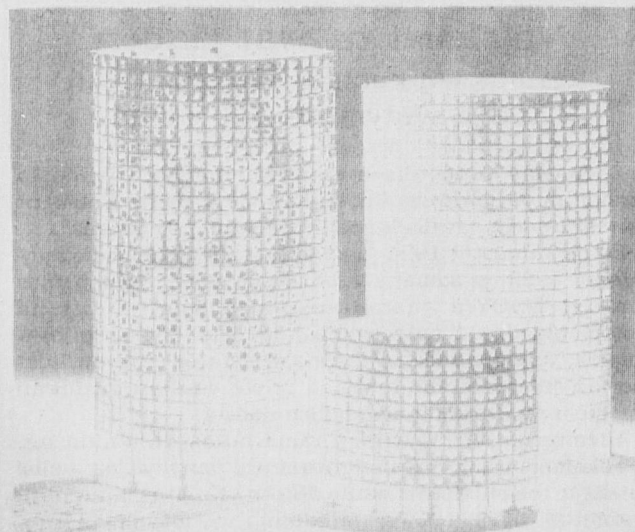
In her series "Something Happens Somewhere" Kirsi Tiittanen uses universal, abstract symbols to deal with a world in which there is al-

ways and literally something happening somewhere. Her large circular pieces are flax pulp cast onto a metal surface. As the paper dries, the vagaries of surface coloration and discoloration of the metal are transferred onto the paper's surface. This serves as the backdrop against which patterns of small gold and black circles interact, much as the citizens of the world act upon a global stage.

Both Eija Isojärvi and Kirsi Tiittanen have shown extensively throughout Finland, Europe and the United States. Each has been the recipient of numerous grants and awards including 1997 grants from the Finnish Cultural Foundation. Eija Isojärvi's work is in numerous collections including the Oulu Museum, the State of Finland and the State of Sweden. Kirsi Tiittanen's work is in collections including the Union Bank of Finland, Helsinki City Art Museum, the State of Sweden and the State of Finland.

This exhibition is organized with Juulia Kauste, Finnish Foundation for the Visual Arts and co-sponsored by the Consulate General of Finland and the Finnish Ministry of Education as part of "Art-in-Between: Visions from Finland."

Dieu Donné Papermill



Irina Pätt: Snowcastles, 1996. Linen pulp, Japanese paper, galvanizes metal.



News from Finland

Parliament retains speakers

Parliament began its spring session by unsurprisingly re-electing the same bench of speakers.

Riitta Uosukainen (National Coalition) was elected speaker of the house by 162 votes in the 200-seat single chamber parliament.

Mikko Pesälä (Centre) was re-elected first deputy speaker by 174 votes. Staying on as second deputy speaker is Kerttu Törnqvist (SDP), who got 166 votes.

(HS)

Finns go multi-lingual

The teaching of subjects in foreign languages is spreading rapidly in Finland. In some hundreds of elementary and high schools some of the subjects are being taught in one foreign language or another, mainly in English.

Pupils are encouraged to use the language with much greater self-assurance, regardless of error, than they are in traditional foreign language instruction.

(HS)

Prime minister weds in Helsinki

The spectators gathered for Prime Minister Paavo Lipponen's (SDP) recent wedding were not just fair-weather fans. Jumping up and down to stay warm, hundreds of people gathered in 5 degree weather chilled further by a bitter wind to watch Lipponen, 56, and bride-to-be Päivi Hertzberg, 30, arrive at central Helsinki's Old Church.

The wedding was the first by a presiding Finnish prime minister since the country gained independence in 1917.

(AP)

Doctors give strike warning

The association of physicians, Lääkäriliitto, a member union of the academically qualified persons confederation Akava, handed the national mediator and municipal employers a strike warning concerning the hospitals.

The strike would begin at earliest in mid-month but more likely not until March. It is not intended to shut down any hospital; about one thousand specialists would be on weekly duty in turns during the strike.

(HS)

Halonen admits mines a problem

Finnish foreign minister Tarja Halonen (SDP) admits that Finland's position on landmines, divergent from that of the other EU countries, is an awkward matter.

"It arises again with every new chairman. No weeks pass without our having to work hard with it. It is no petty issue in the EU," she said recently at an event in Helsinki of the Forum for European Security.

She says nobody else is going to make the decision for Finland about landmines. Finland itself must judge what weight is to be accorded to matters concerning it.

Finland is the only EU country to remain outside the Ottawa accord. The accord, signed by over a hundred countries, is for the voluntary abolishing of anti-personnel landmines.

Finland bases its position on its lengthy land borders and the cost of a defense system to replace the mines.

(STT)

Masa-Yards gets another big one

Finland's Masa-Yards will be constructing an entirely new kind of luxury cruise liner for the United States' Carnival group's Italian shipping line Cost Crociere. The order will be worth above two billion markka.

When making the announcement CEO Martin Saarikangas did not wish to predict whether the yard would soon be getting another big order from Royal Caribbean, a competitor of Carnival's. However, a few days later the company said that Kvaerner Masa-Yards's shipyard in Turku will build another Eagle type giant cruise vessel for Royal Caribbean Cruises.

"The vessel will be built at the Turku new shipyard in Finland for delivery in spring 2002," it said in a statement.

(Kauppalehti, Reuters)

Finnair appoints new CEO

The Finnish national carrier Finnair said last week that its supervisory board had appointed Keijo Suila to be the company's new president and chief executive officer starting January 1, 1999. Suila will succeed CEO Antti Potila who plans to retire at the end of this year, Finnair said in a statement.

Suila, 52, is currently president of confectionery and packaging group Huhtamäki's Leaf sweets unit, the airline said.

Suila will join Finnair in mid-August before taking charge of the company next year, Finnair said.

(Reuters)

Finland and Estonia sign deal on military cooperation

In Tallinn last week Finnish minister of defense Anneli Taina and her Estonian counterpart Andrus Öövel signed an agreement on military training, cooperation and material assistance between their two countries. Taina also formally gifted to Estonia a batch of equipment for a field battery, a total of six field-pieces. In all, Finland is giving 19 105-mm guns with complete firing control and communication equipment.

The gift is the beginning of the Estonian field artillery, as up to now the country has not had such a weapons system. Taina pointed out that the guns are just a part of the defense cooperation between the two countries. The stress lies on training and expertise.

Officers from the Estonian army have already been schooled in Finland to become field artillery trainers. The same type of weaponry as that handed over to Estonia is in use in training in Finland. Finnish training has been completed by about 800 Estonian men including a couple of hundred in Finland.

(STT/HS)



Samppa Uimonen

photo: Eero Kaartinen

Kalevala runesinger Samppa Uimonen to perform in San Francisco Bay Area

SAN FRANCISCO - Samppa Uimonen, who at 70 is one of Finland's national treasures and perhaps its last surviving runesinger, will perform Kalevala folk music in the San Francisco Bay Area the first week in March.

Samppa has been playing the kantele since age seven. He was born on an island in Lake Ladoga into a runesinging family, and grew up hearing Kalevala material. He has been a teacher and performer since age 35. In 1980, he created the Kalevala Forum as a center for Kalevala-inspired art, music, and performance.

Samppa has given concerts in 22 countries in Europe, Asia, the Middle East, and North America. The Kalevala Forum regularly attracts Finno-Ugric groups from Russia. He has won numerous awards for his kantele music, original compositions of recitation and song, and his Kalevala interpretations.

Performing with Samppa will be kantele player and Director Musicus Topi Luoto, who was given that title by the President of Finland in 1991, and his daughter Sirpa Mannisto, who teaches Finnish culture to children. In a very busy week, they will present a series of concerts and lectures tailored to a variety of audiences.

On March 1 at 2 p. m. their concert entitled "Kalevala

Greetings from East to West" will celebrate Kalevala Day at the Finnish Brotherhood Hall in Berkeley.

On March 2, they will travel to Sacramento to perform at the Town & Country Elementary School, where Ms. Mannisto hopes to establish an e-mail "pen pal" program between Finnish and American children.

March 4th will take them to Stanford University's beautiful Memorial Church for an evening concert of kantele and Kalevala-inspired music.

On March 5, at 7:00 PM, the UC Berkeley Finnish Studies Program and the Graduate Theological Union at Berkeley are co-sponsoring a concert entitled "Myth, Religion, and Runesong" at the Pacific Lutheran Theological Seminary.

To conclude their week, they will perform (after a restorative sauna...) at the Finnish American Home Association (FAHA) in Sonoma on March 7 at 2 p. m. Tervetuloa kaikki!

Mr. Uimonen's performances are funded in part by the Finlandia Foundation Palo Alto/Stanford Chapter, and coordinated by Susan Wallimaa, who has completed fieldwork with Samppa and is writing a Ph.D. dissertation on the Kalevala and Finnish spirituality.

For more information call (415) 441-8706.

Three Finnish Folk Music CD's released by Minnesota recording company

NorthSide, a company in Minneapolis that specializes in releasing recordings from the Nordic countries, has announced that in early 1998 Americans will be able to buy recordings by the Finnish groups Loituma and Troka, and by Jew's harp player Tapani Varti.

Michelle Delfino of NorthSide said that "1997 was mostly the Swedes, but '98 is mostly the Finns."

Last year the company re-

leased recordings by Swedish groups Väsen, Hedningarna, Hoven Drogen, and Den Fule. In 1997 Northside also released a self-titled CD by Wimpe Saari, a modern folk-singer from Finnish Sami-land. He is accompanied on the recording by members of the Finnish techno-ambient band RinneRadio.

All of these recordings were previously released in their

turn to FOLK MUSIC page 9

Jazz Who?

Jazz What?

Jazz Lieder!

Finnish composer Heikki Sarmanto and soprano Karen Parks will give the US premier of *Jazz Lieder* at the Weill Recital Hall at Carnegie Hall on Thursday, February 26, at 8 p.m. *Jazz Lieder* is not only the title of the concert repertoire and eponymous songbook/CD published by Warner/Chappell Music, but also a term coined by the composer to describe his personal brand of music.

Long before the current wave of Finnish virtuosos "finn-essed" their way onto the US music scene, Sarmanto had been weaving the tapestry of his Euro-American music through collaborations with great American artists. A jazz musician at heart, Sarmanto has nonetheless written a treasure trove of songs that require the skills of classically trained singers.

"Music is meant to unite people, not to segregate them," he maintains. This philosophy led him to be the first Finnish musician to study at the Berklee College of Music, as the gap between classical and jazz music was unbreachable at the time he initiated his studies. His music closed that gap and later Sarmanto would be asked to help establish the now acclaimed jazz program at the prestigious Sibelius Academy.

Jazz Lieder in name and

content is a microcosmic embodiment of Sarmanto's long career in doing music his way. Apart from the obvious mix of jazz and lieder (German for classical song), *Jazz Lieder* profits from a wealth of multicultural collaboration.

Several years ago, Sarmanto, a part time New Yorker, teamed up with city based Opera Ebony and its director, Wayne Sanders. "Opera Ebony has brought the missing link to my music," the composer states.

A missing link came in the form of soprano Karen Parks whom Sarmanto met through the Ebony network. Ms. Parks combines her extraordinary instrument, flexibility, sensitivity and feeling for words with Sarmanto's melodic, musically and literarily integrated, rangy songs to take them to new heights.

"She was born to sing these songs," Sarmanto effuses.

Ms. Parks and Mr. Sarmanto have given a dozen emotionally charged and sold out performances of *Jazz Lieder* in a concert tour of Finland. Audiences and critics alike have been riveted by the seamless harmony of Sarmanto's and Park's musicality as well as the beautiful and often haunting lyrics of Aina Swan Cutler, a long time collaborator of Mr. Sarmanto. They are all pleased to introduce American audiences to this new music.

Denver, CO

Kalevala dinner

The annual Finlandia Foundation of Colorado Kalevala Dinner will be held at Trollheim Lodge, 6610 W 14th Ave., Lakewood, on February 28.

We are honored to have Diane Jarvi as our special guest and entertainer. Diane is a poet and songwriter as well as a singer, acoustic guitarist and kantele player. She has performed folk music and jazz for many years, has recorded several CDs and has taught many classes and workshops in Minnesota, around the United States and in Finland. Her performances include traditional Finnish music, tangos, waltzes, and her original songs. Diane studied at the Sibelius Academy in Helsinki where she concentrated on playing the kantele.

We are also pleased to offer a CATERED FINNISH DINNER. This is the first time that we have been able to provide an authentic Finnish dinner for Kalevala. The menu will include green salad with dill vinaigrette, prune-stuffed roast pork loin, lingonberries, Jansson's Temptation, sweet and sour red cabbage and fruit soup. A cash bar with beer and wine will be available.

Please call Suzanne Koski at 303-697-4825 for more information or reservations. Reservations should be made by February 21.

We are also offering a special children's price for this event. In the past, we have

treated this event as an "adult" night, but many of you want your children to experience this important day in Finnish Cultural History. So, please bring your children if you wish.

We will have nice door prizes as usual. If you wish to contribute, or if you wish to help with this event, please call Suzanne Koski.

We hope you will make the Kalevala Dinner a priority for attendance. This is the only event that is mandated by our charter and always has special attention to entertainment and fine food.

Diane Jarvi will be giving a kantele demonstration and workshop on Sunday, March 1, in the Viking room of the Trollheim Lodge from 1-3 p.m. For registration information, contact Suzanne Koski.

Election of officers

The Finlandia Foundation of Colorado Board met at Dan and Sonja Kamunen's house and elected the following officers:

President, Jim Pulju; First VP, Allen Lahti; Second VP and Program Chair: Suzanne Koski; Secretary, Pam Crary; Treasurer, Dennis Kolehmainen; Sunshine, Sally Stinson; Newsletter, Allen Lahti.

The board appointed Linda Lahti Case to fill out Jim

Pulju's board term. Outgoing president Arthur Koski will continue as a non-voting board member.

Other recent board action included an agreement with Trollheim Lodge for the use of their facilities for club events. The board also decided to make yearly contributions to Suomi College and Salolampi as memorials for members who have passed away during the year. The club will continue to send floral tributes.

FinnFax

Roundup on Finns in HNHL hockey

Recent goals by Finnish players in National Hockey League games:

Jan. 21: Anaheim 8 Florida 3, Teemu Selanne/Ana/34th & 35th goals, 1 assist.

Jan. 22: Carolina 4 Ottawa 1, Sami Kapanen/Car/18th goal, 1 assist; Anaheim 4 Colorado 3, Selanne/3 assists.

Jan. 24: Anaheim 3 L.A. 3, Selanne/36th; Carolina 4 Montreal 3, Kapanen/2 assists.

Jan. 26: Ottawa 2 Tampa Bay 1, Janne Laukkanen/Ott/4th; Dallas 5 Toronto 1, Jere Lehtinen/Dal/18th.

Jan. 27: San Jose 4 Anaheim 3, Selanne/37th.

Harri Siitonen

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

KANTELES

Made in Minnesota by Gerry Luoma Henkel

Write: 1541 Clover Valley Rd., Duluth MN 55804
Call: 218-525-7609 • E-mail: gkarhu@aol.com

MEMENTO OF FINLAND

A Musical Legacy

by Joyce E. Hakala



Nearly a century ago, as Finnish immigrants unpacked for a new life away from home, an ancient musical tradition was introduced to North America. In the songs and traditions of the kantele - the national instrument of Finland - musicians and their audiences found a powerful reminder of their homeland as well as a national heirloom that helped to maintain their traditions and identity for future generations. *Memento of Finland* is a book which chronicles the story that begins in ancient legend and unfolds in the lives and music of immigrants who arrived in North America before 1930. Its pages are filled with a rich and lively selection of character sketches and recollected accounts of players and instrument makers who embraced this musical legacy, including the Leppasaari (Saari) Brothers, Ilmari Heikki Pesola, the Tofferi Brothers, John Adolf Stark, Kaarlo Maki, Arvi Manninen, Matti Rauma, Laura Penttinen, Jallu Honkonen, Matti Perala, Amanda Lillbacka Hakola, Matt Halt, Frank Hurme, Katri Oksanen, Lars Kauti, Peter N. Berg, Emil Laulainen, Victor Holopainen, Sue Simi, Fanni Salo, Emil Salo and John Huhtala.

Includes an identification and explanation of the three different playing traditions brought to America: Perho River Valley, Saarijärvi and Haapavesi.

An important addition to the library of anyone interested in Finnish American music history or Finnish American culture in general.

Joyce E. Hakala is founder and director of the Kotivun Kaiku kantele ensemble of St. Paul.

Soft cover

Many black & white historical photographs

437 pages

\$28.00

Add \$3.00 for postage & handling
(Mass. residents must also add \$1.40 state sales tax)

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

Minneapolis, MN

J. P. Roos to speak at Nordic Center

"Finland and the European Union: Problems of Federalism and Independence" is the focus of a lecture that will occur at the Nordic Center on February 19 at 7 p.m.

J. P. Roos, the current holder of the Government of Finland and David and Nancy Speer Visiting Professorship at the University of Minnesota, will speak at the Nordic Center's "Close-up" series. His lecture is sponsored by the Finlandia Foundation Twin Cities Chapter and is part of its ongoing effort to

create ways for the general public to meet the professors who come to hold the chair at the university.

Roos will review the history of Finland's membership in the European Union, including the Maastricht and Amsterdam agreements.

He will specifically address the arguments regarding the

turn to MINNEAPOLIS page 9

Congratulations on your 93rd anniversary

Dear Editor:

As Governor of the State of Illinois, I would like to extend my congratulations to you, the staff, and readers of your publication RAIVAAJA, as you celebrate the 93rd anniversary.

The Finnish American community has been fortunate to have RAIVAAJA as an excellent source of national, community or congregational news. Your publication has provided and promoted awareness of issues and events pertinent to Finnish Americans. It is my hope that this dedicated service will continue for many years to come.

On behalf of the citizens of Illinois, please accept my best wishes on the special occasion.

Best regards,
Jim Edgar
Governor
State of Illinois

NEW SUNGATE MOTEL

The Motel of the Stars
901 South Federal Highway
Lake Worth, FL 33460
Tel (561) 588-8110
Fax (561) 588-8041
WE WELCOME YOU!

Benita & Roger Stjernvall

With this ad, 10% discount
from daily rates.
Exp. 12/31/1998

NORTH-END SUBARU-MAZDA

Rte. 13, Lunenburg
(508) 582-4911 • 1-800-548-6699

ISUZU-SUZUKI

525 John Fitch Hwy., Fitchburg
(508) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

★ **"Be Tame Or Go Wild"** ★
★ All Types of Perming ★
★ Precision Haircutting ★
★ Tinting ★
★ Highlighting ★
★ Waxing ★
★ Ear Piercing ★
★ **MANE STREET SALON** ★
★ MEN • WOMEN • CHILDREN ★
★ Walk In or By Appointment ★
★ Always a Senior Citizen Discount ★
★ Mallie Ahoranta, owner ★
★ SUOMEA PUHUTAA ★
★ **632-5002** ★
★ 8 Corners Street, Gardner ★
★ PAUL MITCHELL SIGNATURE SALON ★

Correction

Summer Festival meeting at 6:30

Due to a typographical error, the time given in last week's issue for the Summer Festival planning meeting on Wednesday, February 18, for the boards of the Finnish-American Club of Saima and Raivaaaja Publishing Company was incorrect.

The correct time is 6:30 p.m.

Northeast, USA

Historical Committee meeting in Littleton

The next regular meeting of the Northeast Finn. Am. Historical Committee will be held on February 21st at 11 a.m.

We will be meeting at a new location: the Kaleva Civic Association in Littleton (MA). The hall can be found by taking Rt I-495 and from either

direction getting off at Exit 29, then take Rt 2 South-East towards West Acton. Get off at the first exit on to Newtowne Rd., follow that to Fort Pond and the Kaleva Rd. entrance.

FinnFest USA '98 topics will be discussed and all interested are welcome to attend.

For more info, call after five 860-376-9761.

Burton Jernström

Kalenteri

CALIFORNIA

Feb. 21 - Finnish Folk Dance Workshop, 12 noon-4 pm, Latvian Community Center, 1995 Riverside Dr, Los Angeles. Registration at the door. For more info: 714-650-2368 or 310-548-4575.

Feb. 22 - Annual Lauri V Rissanen Pancake Breakfast, 9 am-noon, Cafeteria, Kaleva Brotherhood Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. Proceeds benefit Brotherhood scholarship fund.

- Ladies of Kaleva Kalevala Day Celebration, 2 pm, St Andrew's Church, 15520 Sherman Way, Van Nuys.

Feb. 27 - "Friday Nights at the Getty" to feature actress Amy Hill presenting a new theater work looking for images which reflect her Japanese and Finnish heritage, 7 pm, Harold M Williams Auditorium, Getty Center, 1200 Getty Dr, Los Angeles.

Mar. 1 - "Kalevala Greetings from East to West," Samppa Uimonen, runesinger & kantele musician, in concert, 2 pm, Kaleva Brotherhood Hall, Berkeley. For more info: 510-845-5352.

Mar. 4 - Samppa Uimonen Kantele & Kalevala Concert, 7 pm, Memorial Church, Stanford University, Palo Alto. Sponsored by Finlandia Foundation. For more info: 415-441-8706.

Mar. 5 - "Myth, Religion and Runesong," concert featuring Samppa Uimonen, 7 pm, Pacific Lutheran Theological Seminary, 2770 Marin Ave, Berkeley. Co-sponsored by UC Berkeley Finnish Studies Program & the Graduate Theological Union. More info: 510-524-5264.

Mar. 7 - "Kalevala Greetings from East to West: A Finn(music)Fest," featuring Samppa Uimonen, 2 pm, Finnish American Home Association, 197 Verano Ave, Sonoma. Sauna at noon. More info: 707-935-0200.

COLORADO

Feb. 28 - Kalevala Day Celebration, Trollheim Lodge, 6610 W 14th Ave, Lakewood. Finnish banquet; entertainment by Diane Jarvi. Reservations due Feb 21: 303-697-4825. Sponsored by Finlandia Foundation of Colorado.

Mar. 1 - Kantele Demonstration & Workshop with Diane Jarvi, 1-3 pm, Viking Room, Trollheim Lodge, Lakewood. For registration & more information: 303-697-4825.

CONNECTICUT

Feb. 21 - Finnish baking day, Finnish Hall, Canterbury.

Mar. 1 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 1:30 pm, Finnish Hall, Canterbury. Kalevala Day program.

FLORIDA

Feb. 28 - "Sweetheart" Dance, 7:30-10:30 pm, Finnish American Club, 6016 Delaware Ave, New Port Richey. Music by "Just One."

Mar. 4 - Membership meeting & pot luck, 3 pm, Finnish American Club, New Port Richey.

Mar. 14 - St Urho's Day Mojakka Dinner, Program & Dance, 6 pm, Finnish American Club, New Port Richey. Advance tickets required: call 849-6349 or 848-0622.

Mar. 28-29 - Finlandia Days, Lake Worth.

ILLINOIS

Feb. 21 - Chicagoland Finnladies winter luncheon and annual election of officers, 1 pm, Scandinavian Club, Arlington Heights.

MAINE

Feb. 15 - Finnish-American Heritage Society of Maine monthly meeting, 2 pm, Finnish-American Heritage Center, Maple St, West Paris.

July 9-12 - FinnFest USA '98, University of Southern Maine, Gorham. For more info: FinnFest USA '98, 4 Ridgewood Rd, Paxton MA 01612; phone 508-756-0109; fax 508-755-8316; e-mail: FinnFest98@aol.com

MASSACHUSETTS

Feb. 11 - FACS, FCC & FSC unified meeting, 7:30 pm, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Program: "Winter Wonderland at Saima Park" (a new video).

Feb. 14 - Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells.

Feb. 15 - Citizen's Cross Country 5 & 10 K Ski Races, 11 am, Saima Park, Fitchburg. Ski lesson by Raimo Ahti, 9-10; registration for race, 10. Sponsored by Finnish Ski Club.

MASSACHUSETTS

Feb. 21 - Northeast Finn. Am. Historical Committee meeting, 11 am, Kaleva Civic Association, Fort Pond, Littleton. FinnFest USA '98 topics to be discussed. All welcome. For more info: 860-376-9761.

- Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 12:30 pm, Community Building, Rt. 149, West Barnstable. Soup and sandwich luncheon meeting (note change from usual meeting time on Wed evening).

- Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells.

Feb. 22 - Finlandia Foundation Boston chapter meeting, 3 pm, Scandinavian Library, 206 Waltham St, Newton. Speaker: Jane Haux Darovskikh, Kalevala-inspired artist.

Feb. 28 - New England Suomi Koulu classes, 10 am-noon, Waldorf School, 739 Massachusetts Ave, Lexington.

- Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells.

Mar. 1 - Citizen's Cross Country 5 & 10 K Ski Races, 11 am, Saima Park, Fitchburg. Ski lesson by Raimo Ahti, 9-10; registration for race, 10. Sponsored by Finnish Ski Club.

MICHIGAN

Mar. 14 - St. Urho's Dance/Celebration, 7:30 pm, Knights of Columbus Hall, 1140 Muskegon NW, Grand Rapids. Sponsored by Finnish-American Society of West Central Michigan.

MINNESOTA

Feb. 19 - "Finland and the European Union: Problems of Federalism & Independence," lecture by J. P. Roos, David & Nancy Speer Visiting Professor, University of Minnesota, 7 pm, Nordic Center, 2400 Butler Place, Minneapolis.

Feb. 21 - Laskiainen Celebration, 1-5 pm, Warrendale Presbyterian Church, 1040 Como Ave, St Paul. For more info: 612-777-7662. Sponsored by FACA.

NEW YORK

Feb. 13 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter membership meeting, 8 pm, 6th floor, Central Presbyterian Church, 593 Park Ave, New York. Kalevala and Sibelius theme program by flutist Ulla Suokko-Hixon and pianist John Hixon.

Feb. 21 - The Mika Pohjola Quartet concert at The Dark Star Lounge has been cancelled.

Feb. 24 - The Mika Pohjola Quartet in concert, 7 pm, Alterknit, The Knitting Factory, 74 Leonard St, New York. Tel: 212-219-3055.

Feb. 25 - Concert by the Sibelius Academy Symphony Orchestra, led by Esa-Pekka Salonen, 8 pm, Carnegie Hall, New York. Program includes Sibelius' Symphony No. 7 and a new work by a composer at the Sibelius Academy. Tickets: 212-247-7800.

Feb. 26 - Premiere of Heikki Sarmanto's Jazz *Lieder*, 8 pm, Weill Recital Hall, Carnegie Hall, New York.

Feb. 28 - "Gathering," exhibition of paperworks by Eija Isojärvi & Kirsi Tiittanen, Dieu Donne Papermill, 433 Broome St, New York. Artist talk 5-6 pm; reception for the artists, 6-8 pm.

Mar. 6 - Finlandia Foundation New York Metro Annual Gala Dinner Dance, 7:30 pm, Waldorf-Astoria Hotel, New York. Dance music by Walter Eriksson Jr Orchestra. Scholarship funds benefit. For more info: 212-678-0453 or 212-983-5272.

Mar. 14 - The Mika Pohjola Quartet in concert, 8-10 pm, The Dark Star Lounge, 158 West 72nd St, New York.

OREGON

Mar. 12 - Finnish-American Historical Society of the West membership meeting, 7:30 pm, Messiah Lutheran Church, 7434 N Charleston Ave, Portland.

TEXAS

Feb. 26 - Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth monthly meeting, 7:30 pm, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas.

WASHINGTON, DC

Mar. 20-22 - 5th Project 34 Conference, Embassy of Finland, 3301 Massachusetts Ave NW. For more information, contact the Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth, Box 832006, Richardson TX 75083; fax 972-238-8556; e-mail: bxfinn@prodigy.com

Events subject to change without notice

February Meeting: Kalevala-Inspired Artist Jane Darovskikh

Sculptor Jane Haux Darovskikh will be the featured speaker at the annual Kalevala meeting, Sunday, February 11 at 3 p.m. at the Scandinavian Library, 206 Waltham St., Newton.

A native of upstate New York, this prominent artist has received many distinctions for her work, including two Fulbright Awards and the Suomalainen Perustus Grant. She has lived as an artist in Finland, Sweden, Estonia, and Iceland.

Kalevala, the Finnish national epic, is a major inspiration for Darovskikh. "People often ask me how I ended up in the distant Nordic Lands," she says. "I don't always know myself, but certainly I am guided there. I am drawn to the ancient mythology of those cultures."

Darovskikh's work consists of bronze, plaster, ceramic, and stone sculptures, as well as water color paintings, pen and ink, and mixed media. Darovskikh's work is exhibited internationally including five sculptures on permanent display in Helsinki.

Message from the new president

"It is a privilege for me to serve as president of the Finlandia Foundation, Boston chapter, during the coming year. If you would like to share your suggestions as to ways we can work together to lander. This undoubtedly

contributed greatly to attendees' positive impressions.

"Roy had selected works from Finnish and Finnish-American songwriters and composers from the early twentieth century including Jean Sibelius. He made us aware of the fine musical and poetic talent within the early twentieth century immigrant community, which deserves to be known better.

"In a good-spirited mood, the guests spent rest of the afternoon in relaxed conversation enjoying the treats of the hostess table.

"As your president, I hope to encourage and support programs dealing both with cultural aspects of life in Finland, and with issues specific to the Finnish-American community. The new program create a more rewarding program for the chapter during the year, I would be delighted to hear from you.

"Our year began with the January meeting, at which new board members were elected. It was the first test of our new meeting location, the Scandinavian Library in Newton. The general consensus seemed to be strong approval of the new site.

"The enjoyable and educational sing-along program was created and led by Roy He-

committee is already working hard in preparing interesting programs for the coming year.

"This year is the 100th anniversary of the birth of architect Alvar Aalto - one of Finland's greatest talents. I am hoping that we will be able to provide a presentation of architect Aalto and Finnish architecture during this year. Hopefully, we all will get an opportunity to visit the large, upcoming Aalto exhibit at the Museum of Modern Art in New York City.

"I am looking forward to this month's Kalevala meeting featuring an American artist of Karelian ancestry, Janie Darovskikh. I would like to welcome you all to our February meeting at the Scandinavian Library in Newton."

Stefan Ahlblad

Message from the past president

"As I am wishing all of you wonderful Finlandia Foundation members a happy and prosperous new year, it is time for me to sign off as your president.

"Last year was an exciting year for me: In January, Mikko Simon set the tone for the rest of the year with his young energy and enthusiasm. In February, ever so reliable and devoted Mimmu Hartiala-Sloan pulled out another exciting program for us, this time showing us how Kalevala was alive and well in Finland today.

"In March, a record number of our members showed up for an authentic way to experience Finnish culture when the talented and hardworking Senja Pulkamo, together with a number of Finnish mothers, cooked and baked around the clock for a week to set up the feast, which we called 'The Taste of Finland.' With 24 different dishes from four different areas in Finland, it was an event we'll never forget.

"An elderly woman made her way to the kitchen to say thanks with tears in her eyes because the food at the 'Taste of Finland' had brought back vivid memories from her childhood and her grandmother's cooking.

"In April, we had an orderly meeting under Dr. Timo Sahi's (the surgeon general of Finnish defense forces) command. He gave an interesting talk about the state of health in the Finnish armed forces, and the Finnish defense policy after Finland joined the European Union.

"Before we broke for summer abreak, a few members gathered for the traditional summer picnic hosted by the wonderful Viola Ray at her home in Gloucester. Thank you, Viola, for your warm-hearted hospitality!

"One of our own kicked off the fall series. The talented and spirited artist Marja Lianko shared glimpses of her life story and her beautiful

and powerful art with us during her memorable presentation that touched our hearts.

"Our October meeting was designed for the young and the young at heart. The Children's Fair succeeded in bringing a large number of members together as we listened to Ken Batts' singing and got busy with all the activities. It also proved how wonderfully members can work for a common goal.

"It all came to a very festive end in November when we celebrated Finland's 80th anniversary of independence. We had interesting speakers, touching music, scrumptious food and enthusiastic impromptu singing. It felt good to be a Finn living in New England.

"It was a busy and fun year. For me, the best part of all was the chance to get to know so many of you. I thank you from the bottom of my heart for all the wonderful calls and letters."

Saana McDaniel

Sävele Syrjälä Scholarship Committee presents 1997 award

It is with great pleasure that the Sävele Syrjälä Scholarship Committee announces that it awarded a \$1,000 scholarship to Peter A. Janhunen. Peter's grandparents are Finnish and live in Westminster. The committee received several strong applications, but the winner's background, academic record and educational goals uniquely qualified him for the award.

Peter received his Bachelor of Science degree from the United States Military Academy at West Point and subsequently served seven years as an army officer.

This past summer he completed a Master of Arts in Journalism at Syracuse University. The scholarship was given to assist him with a capstone internship program in Washington, D. C. His goal is to become a working journalist covering public policy and national security issues in Washington, D. C.

The committee views him as an exceptional candidate and was especially pleased to designate him as the 1997 recipient.

Taking applications for 1998 scholarship award

The Finlandia Foundation Boston will award \$1000 scholarship to an undergraduate or graduate student September 1998. Applicants must meet the following criterion:

- Be Finnish or Finnish heritage
- Major in journalism or communications
- Be enrolled or accepted for study in an accredited institution.

Applications must be received by May 1, 1998, and are available from: Edith S.

Eash, Chairperson, Sävele Syrjälä Scholarship Committee, 35 Pierce Road, Watertown, MA 02172; or Vera J. Smith, Secretary, Sävele Syrjälä Scholarship Committee, 4 Meadowcroft Road, Winchester MA 01890.

Volunteers needed

The 1998 FinnFest USA festival will be held July 9-12 in Gorham, Maine. The purpose of FinnFest USA is to promote the appreciation, preservation, and support of Finnish Heritage in America. The festival features Finnish songs, dance, drama, literature, arts and crafts, lectures and great food.

Finlandia Foundation, Boston, will have a Tort-Table and would need volunteers to help in setting up and attending the Table. To volunteer or for general information about the FinnFest please contact Carol Pärssinen, 781-648-7815.

Board Members 1998

President, Stefan Ahlblad, Belmont; Vice President, Saana McDaniel, Arlington; President-Elect, Sanna Card, Nashua (NH); Clerk, Pirjo Tuomi, Winchester; and Treasurer, Sirkku Konttinen, Somerville.

Scholarship, Edith Eash, Watertown; Program, Sini Harjuma, Holden; Newsletter, Taru Kinnunen and Pirjo Heels, both of Marlborough; Children's Program, Heidi Hakasalo, Chelmsford, and Kaisa Kärkäs, assistant.

Tervetuloa New Members

Sini and Hannu Harjunmaa, Holden; Kirsti Savusalo and Daniel Page, West Newton; Helen Howell, Acton; Marja Drum, Dover; Hanna Sihvonen-Schiavoni, Marlborough; John Rossetti, Lexington; and Harri Kytömaa, Somerville.

Calendar of Events

February 22 - Chapter Meeting, 3 p.m., Scandinavian Library, Newton.

February 26 - Board Meeting, 8 p.m., Pirjo Tuomi's, Winchester.

February 28 - Suomi Koulu, 10 a.m., Waldorf School, Lexington.

March 22 - Chapter meeting, 3 p.m., Scandinavian Library, Newton.

- Board meeting, 8 p.m., Edith Eash's, Watertown.

Paljon kiitoksia...

...to many members who contributed to the wonderful coffee table and helped in the kitchen at the January meeting.

Direction to

The Scandinavian Library

From 128, take Exit 21/Route 16 East (Washington St.). Stay on it 1.5 mi (pass Newton-Wellesly Hospital). After the overpass of the Mass Pike, take left at the 1st right onto Webster St. At the end of Webster, turn left onto Waltham St. Stay on Waltham St. about 3/4 mi. The Library is at 206 Waltham St. adjacent to the Fessenden School.

Finlandia Foundation-Boston

The Museum of Television & Radio builds Ethnic Radio Collection

The Museum of Television & Radio (New York City and Los Angeles) has announced a nationwide campaign to acquire ethnic radio programming to add to its permanent collection. This special collection will be available to scholars and the general public interested in foreign language and ethnic radio.

With over 90,000 radio and television programs and advertisement already in the collection, the Museum is asking radio stations and individuals for programming donations.

The Museum's acquisition of additional ethnic radio programming will augment a collection that already represents nearly twenty different languages including Arabic, Armenian, Eskimo (Inuit), Filipino, German, Greek, Korean, Okinawan, Polish, Portuguese, Russian, Spanish, Tongan, Vietnamese, and Yiddish.

"This initiative to acquire additional ethnic radio programming is a continuation of the Museum's efforts to enhance our diverse collection while recognizing the wonderful cultural and educational benefits such programming will provide," said Robert M. Batscha, President of the Museum.

Other curatorial initiatives that have enriched the

Museum's collection through donations of international programming include radio programs from Finland, Australia, Canada, and Great Britain; the annual International Children's Television Festival celebrating children's programming from around the world; a screening series highlighting programming from the German television network ZDF; a screening series saluting the work of Ingmar Bergman created through an alliance with Sveriges Television (Sweden); and the Museum's current screening series, *Television Without Borders: A Tribute to ARTE*, which includes programming from the French-German cultural channel ARTE.

Anyone wishing to donate programs or to get more information can contact the Museum's radio curator, Ken Mueller, at (212) 621-6681.

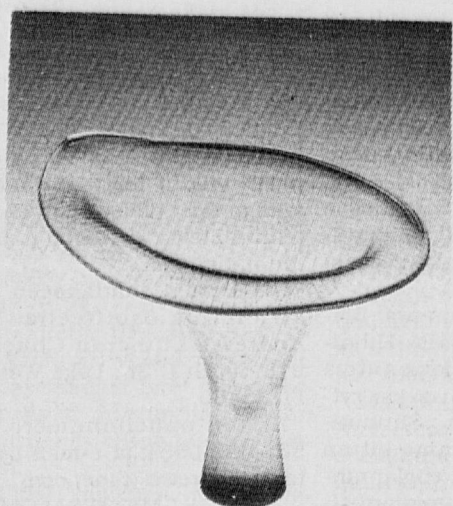
The Museum of Television & Radio, with locations in New York and Los Angeles, is a nonprofit organization founded by William S. Paley to collect and preserve television and radio programs and advertisements, and to make them available to the public.

From its inception in 1975, the Museum has organized exhibitions, screening and lis-

turn to **COLLECTION** next page

MODERNISM IN DESIGN

continues from page 4



Tapio Wirkkala: (1917-1985), Vase called Chantrelle, 1946, blown crystal, manufactured by Iittala. Collection Iittala Glass Museum.

photo: MuseoKuva



Alvar Aalto: (1898-1976), Stool, model no. X600, 1954, birch and leather, manufactured by Huonekalutehdas Korhonen for Artek. Collection Museum of Art and Design, Helsinki.

photo: Auvo Lukki

a distinctly Finnish brand of modernism. While adhering to many of the formal design tenets promoted by the modern movement - notably the exploitation of industrial production, simplicity of form, reduction of surface ornamentation, and adherence to geometric form - Finnish modernism in design offered a less dogmatic, more humane interpretation of progressive design.

Rather than serving merely as a rhetorical slogan, the notion of good economical design was realized through the development of new products, and in more subtle qualities such as the attention given to the shaping of a cup to fit most comfortably in the hand. This approach resulted in the creation of objects unsurpassed in their integrity, aesthetic, and quality of production.

The tenets of modernism were realized in Finland through the magnificent everyday objects for the home produced by factories such as the ceramics firm Arabia, the glass factories of Iittala, Karhula, and Nuutajärvi, and the textile and clothing manufacturer Marimekko.

By collaborating with the finest architects and designers, among them Alvar Aalto (1898-1976), Tapio Wirkkala (1915-1985), Kaj Franck (1911-1989), and Timo Sarpaneva (1926-), the Finnish applied arts industries helped shape progressive taste for more than thirty years. They also helped support women designers including Gunnel Nyman (1909-1948) and Saara Hopea (1925-1985).

The second part of the exhibition, entitled "Upheaval and Continuity," encompasses the period from the end of the 1960s through today. It will show that despite strong reactions against modernism in design beginning in the late 1960s, the cultural and aesthetic aspects of modernism continue to dominate in Finnish design today.

In the highly politicized climate of the late 1960s, Finn-

ish designers came under attack and Finnish design experienced a dramatic downturn in productivity that was further exacerbated by the energy crisis of the 1970s. The past fifteen years have been marked by a slow renewal; it is now possible to detect a resurgence of noteworthy innovative Finnish design. Among the designers who have been selected to represent this turbulent period in Finnish design history are Yrjö Kukkapuro (1933-), Antti Nurmesniemi (1927-), Stefan Lindfors (1962-) and Hannu Kähönen (1948-).

The selection of objects in the exhibition will be displayed against the backdrop of an elaborate photographic and graphic presentation intended to portray the inextricable link between Finnish modern design and the broader socioeconomic, political and cultural landscape of the nation. It will consider the emergence of Finnish modernism in relation to the newly achieved independence from Russia in 1917, the intensification of nationalistic sentiments on the part of artists and the population at large and the economic exigencies faced by Finland in the post-World War II period.

With the conclusion of World War II, Finland deliberately exploited the applied arts industries as a primary tool for financing war reparations and for invigorating its economy. The unprecedented attention given to the applied arts that resulted from a political and economic expediency contributed to the creation of a Finnish modern design idiom that was quickly recognized internationally.

The photographic display will also highlight the architectural context for the formation of a distinctly Finnish design aesthetic. In addition to that of Alvar Aalto, the work of the architects Yrjö Lindgren (1900-1952), Aarne Ervi (1910-1977), Viljo Revell (1910-1964), and Aulis Blomstedt (1906-1979) will be represented in this display.

Loans to the exhibition have been assembled from leading public and private collections in Finland and the United States including the Museum of Art and Design, Helsinki (formerly the Museum of Applied Arts), the Iittala Museum, the Alvar Aalto Museum, the Finnish Glass Museum at Riihimäki and the Newark Museum.

The exhibition curators are Marianne Aav, curator, Design Museum, Helsinki and Nina Strizler-Levine, director of exhibitions, the Bard Graduate Center.

In conjunction with the exhibition, a variety of public programs will be organized including lectures, family days, and an open house for seniors. BGC

MINNEAPOLIS

from page 7

EMU (the new currency that will be used in the EU) being generated inside Finland.

A change in the monetary system affects Finland's sense of independence. Minnesotans, he says, need to consider how currency symbolizes independence. Contrast Finland's situation with Minnesota's monetary situation. In Finland, Finns are first and foremost Finns (and only then Europeans) whereas in Minnesota, the citizens are first and foremost Americans (and only then Minnesotans).

J. P. Roos is professor and chair of the department of social policy at the University of Helsinki. He holds a Ph.D. from the University of Helsinki and a MA from the University of Chicago. He has taught in Joensuu, Los Angeles, Geneva and Paris.

His main research interests are life stories, generations, miserable men, the relationship of life stories and real life.

His most recent publications include: *Parents and children* (together with Anna Rotklich) and *Life Politics* (together with Tommi Holkkala). FACA

Saima Park ski race results

FITCHBURG, MA - The results of the cross country ski races sponsored by the Finnish Ski Club at Saima Park on February 8 are as follows:

Classical 5 kilometers

66-75 males
Rudy Lahti (Ashby), 23:56

Classical 10 kilometers

36-45 males
Dan Rodd (Amherst, NH), 36:22
Mark Onufry (Boxford), 37:05

46-55 males
James Drew (Boxborough), 43:25
George Fitzgerald (Acton), 57:45

56-65 males
Raimo Ahti (Lunenburg), 37:14

Free Style 10 kilometers

14-16 males
Daniel Savukoski (Fitchburg), 38:09

36-45 males
John Karl (Providence, RI), 38:55
John MacKenzie (Fitchburg), 40:23

46-55 males
Veikko Honkala (Ashby), 39:55

Sauli Savukoski (Fitchburg), 41:13

56-65 males
Raimo Ahti, 36:07
Jim Daley (New Ipswich, NH), 45:55

Special Race for Young Beginners

Classical 100 meters

Under 4 years
Erik Bjorn Onufry (Boxford), 1 min. 13 sec.

This was Erik's second race of the season and his first race using a very fashionable pair of SWIX ski poles that his father adjusted to Erik's height.

* * *

The Finnish Ski Club still has two races scheduled for this season: February 15 and March 1. Registration is at 10 a.m. and races start at 11.

For further information: Veikko Honkala, 978-386-7040, or Karl Makela, 508-829-5181.

Finnish Ski Club

FOLK MUSIC

from page 5

home countries. Northside has been given the license to re-release them in the USA on their own label. The company has repackaged the albums and added English translations to the original texts on the CD liners.

Loituma's self-titled album ("Loituma") features three women - Sari Kauranen, Anita Lehtola, and Hanni-Mari Turunen - and Timo Väänänen, Finland's "Young Musician Of The Year" in 1997. The group was named Band of The Year at the 1997 Kaus-tinen Folk Music Festival.

All four musicians demonstrate exquisite singing and kantele playing. Hanni-Mari also adds fiddle, recorder, bass and drum to various selections on the recording.

For anyone who loves beautiful kantele playing and also

unaccompanied singing, this CD is an absolute treasure.

Troka's self-titled album ("Troka") features three members of Finland's top-rated fiddle ensemble JPP, Matti Mäkelä (fiddle), Timo Alakotila (harmonium), and Timo Myllykangas (bass). Also in the group are Minna Luoma (accordions) and Ville Ojanen (fiddle, viola, and mandolin).

Troka features both traditional and original compositions. Their album caused a reviewer, Bob Tarte, to write "...Troka fulfills my European folk music wish-list. Foreboding songs with mad, lurching rhythms take shape around a blur of wheezing reeds and unison violins mining midnight textures whose intensity eclipses the occasional sprightly melody."

Tapani Varis's album "Jew's Harp" (originally released in 1996 as "Munniharppuuna" in Finland) will surprise the listener with the tremendous amount of musical variation that Tapani creates with this simple instrument.

He plays traditional Finnish and Norwegian tunes as well as his own compositions. He is accompanied on the recording by Pii Kleemola (viola, fiddle and jouhikko), Marja Penttinen (Jew's harp and renaissance bassflute), Kurt Lindblad (Jew's harp and natural scale flute), Veikko Ojanlatva (guitar), and Teemu Korpipää (sampler and banjo). Tapani plays both traditional Jew's harps and Norwegian and Indonesian variants of the instrument.

Tapani is a familiar player on the Finnish folk music scene. He is the bassplayer in Maria Kalaniemi's band, Aldargaz.

Gerry Luoma Henkel

COLLECTION

from previous page

tening series, seminars, and education classes to showcase its collection of over 90,000 television and radio programs and advertisements. Programs in the Museum's permanent collection are selected for their artistic, cultural, and historic significance.

The Museum of Television & Radio in New York City is located at 25 West 52nd Street. The California branch is located at 465 North Beverly Drive, Beverly Hills.

For more information call the Museum in New York at (212) 621-6800, or in California at (310) 786-1000.

Kuolleita

Lilja L. Bush

TEMPLETON, MA - Lilja L. (Hannula) Bush, 81, 61 Patriots Road, kuoli tammik. 31, 1998 Heywood sairaalassa Gardnerissa kotonaan.

Edna I. Hedblom

FITCHBURG, MA - Edna I. (Wiklund) Hedblom, 81, 1199 John Fitch Hwy, kuoli helmik. 4, 1998 Birchwood Care Center:ssä sairauden muramana. Hän oli 1980 kuolleen Henry C. Hedblomin leski.

Hän oli syntynyt toukok. 4, 1916 Fitchburgissa John ja Eva (Niemi) Wiklundin tyttärenä. Koulunsa hän kävi Lunenburgissa, mutta oli asunut suurimman osan elämästään Fitchburgissa.

Edesmennyt kuului Faith United Parish seurakuntaan ja sen naisten kiltaan.

Kaipaamaan jäi tytär Christine E. Trainque, Westminister; kaksi siskoa Alleen Holmberg, Fitchburg ja Esther Johanson, Danbury, WI; viisi lastenlasta; sekä viisi lastenlasten lasta.

Veli Sulo Wiklund kuoli 1996.

Sawyer-Miller-Masciarelli Funeral Homes, 129 Elm St., toimitti hautaamisen Forest Hill hautausmaahan.

Kukkien asemasta vainajaa voi muistaa lahjoituksella: Birchwood Care Center, Activity Fund, 1199 John Fitch Hwy, Fitchburg, MA 01420.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY Hopewell Junction, NY Fishkill, NY
452-1680 221-9234 896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(508) 342-3635

John A. Bosk, Sr.
Donald G. Dufault

Ashburnham Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

John A. Bosk, Jr.
Ina A. Davidson

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Gertrude Severens

FITCHBURG, MA - Gertrude (Nivell) Severens, 86, 44 Richardson Road, kuoli tammik. 26, 1998 The Highlands Long Term Care Center:ssä sairauden muramana.

Hän oli syntynyt elok. 1, 1911 Gardnerissa Oscar ja Matilda (Turvainen) Nivellin tyttärenä ja oli asunut suurimman osan elämästään Fitchburgissa. Hän pääsi Fitchburg High Schoolista 1929.

Edesmennyt oli Finnish Cultural Center'n jäsen.

Kaipaamaan jäi poika William B. Joyner, Wenham; lapsenlapsi Amy E. Joyner, Boston; ja serkku Adele M. Huse, Fitchburg.

Hänen miehensä Joseph R. Severens kuoli 1988 ja ensimmäinen miehensä Julius B. Joyner kuoli 1950.

Bosk Funeral Home, 85 Blossom St., huolehti hautaamisesta Forest Hill hautausmaahan.

Sulo J. Karvonen

GARDNER, MA - Sulo J. Karvonen, 83, 47 Lake St., kuoli tammik. 28, 1998 Heywood sairaalassa sairauden muramana.

Hän oli syntynyt 1914 Harrisvillessä (NH) John E. ja Ina S. (Mäki) Karvosen poikana. Hän asui 35 vuotta Winchendonissa ennen kuin muutti Gardneriin 17 vuotta sitten.

Päästyään Fitchburg High Schoolista edesmennyt jatkoi opintojaan Clark Universityssa Worcesterissa.

Karvonen oli toinen Winchendonissa toimivan Toy Town Auto Body firman omistajista. Toy Town Auto Salvage oli myös hänen aloittamansa firma.

Edesmennyt oli palvellut Winchendonin finanssi- ja huoltotyökomiteoissa.

Kaipaamaan jäi puoliso Viola E. (Mason) Karvonen; kolme poikaa, Robert O. Karvonen, China, ME, Edwin M. Karvonen, Kissimmee, FL ja Richard M. Karvonen, Winchendon; tytär Elizabeth I. Maliska, Steilacoom, WA; veli Edwin Karvonen, Otto, NC; sisko Ellen I. Thonburg, Seattle, WA; 11 lastenlasta; 14 lastenlasten lasta sekä yksi sisaruksen lapsi.

Hautaaminen Riverside hautausmaahan Winchendonissa.

Suomi-konferenssin 1998 vuosijuhlat Floridassa

Konferenssimme presidentti Antti Lepistö johtaman valmistelevan kokouksen tuloksena meillä Floridan suomalaisilla on nyt suuri ilo saada esittää teille kaikille kutsu saapua maaliskuun 21 - 23, 1998 St. Andrew'n kirkossa Lake Worthissa (FL) pidettävälle USA:n Suomi-konferenssin juhliille.

Juhlat alkavat lauantai-iltana klo 7 pidettävällä Hiljaisuuden messulla, joka auttaa meitä hiljentymään arjen rytmistä juhla varten. Sunnuntai-iltana jatkamme sitten sekä suomen- että englanninkielisillä ehtoollisjumalanpalveluksilla klo 9 ja 11. Ruokailun jälkeen seuraa raamattutunti, jonka jälkeen saamme nauttia emäntien kattaman kahvipöydän antimista.

Tämän helpohkon alun jälkeen seuraa ohjelmantäyteinen maanantai, jonka aloitamme aamuhartaudella klo 9. Juhlien teemana tulee olemaan aihe "Mihin kirkot ovat nyt matkalla" ja kahvitauon jälkeen saamme kuulla turistikokouksemme, piispa Paavo Kortekankaan tuosta aiheesta pitämän luennon.

Iltapäivällä on Suomi-konferenssin vuosikokous, jonka aikana ei entisestä käytännöstä poiketen ole mitään muuta ohjelmaa. Toivomme juhlaikansa sen sijaan osallistuvan runsaslukuisana kokoukseen, vaikkakin ilman äänestys-oikeutta, joka on ainoastaan virallisilla edustajilla. Päättämme vuosikokouksen sitten perinteelliseen suomalaisen tapaan juomalla kahvia.

Ennen päivällistä on vapaa- ja ne, jotka eivät halua olla mukana vuosikokouksessa, voivat viettää koko iltapäivän vaikkapa laina- ja rantahiekasta nauttien. Juhlien päätöstilaisuutena on klo 7 alkava Sanan ja sävelen ilta, johon yritämme hankkia sekä musiikalisesti että hengellisesti täysipainoisen ohjelman.

Toivomme runsasta osanottoa niin USA:n kuin Kanadan puolelta.

dankin puolelta.

Muistetaanpa tulla rukouksen hengessä, niin saamme olla mukana siunauksellisilla juhlilla. Juhlamatkanhan voi helposti yhdistää vaikkapa parin viikon lomamatkan, joka antaisi tilaisuuden lekoteluun etelän auringon ja palmuiden alla.

Lisätietoja saadaksesen voi kirjoittaa osoitteella: St. Andrew's Lutheran Church, 915 South E St., Lake Worth, FL 33460.

Kirkon puhelinnumero on 561-582-0554 ja e-mail osoite: st.andrews@flinet.com

MATTI SALOMAA

Ulkomaalaislaki uusiksi

Sisäministeriössä on valmis teillä uusi ulkomaalaislaki, joka muuan muassa helpotaisi sekä turvapaikan saantia Suomesta että perheiden yhdistämistä.

Ehdotus laajentaisi ulkomaalaisten oikeutta turvapaikkaan myös niissä tapauksissa, joissa sen edellytyksistä ei ole täyttä varmuutta. Enää ei tarvittaisi sitä, että hakijaa ahdistelee hänen oma hallituksensa - riittäisi, että tulijaa vainoisi joku tah.

Uusi henki näkyisi pykälien sananvalinnoissa. Kun nykyisen lain mukaan turvapaikka voidaan tiettyjen edellytysten täytyttyä myöntää, niin ehdotuksen mukaan se pitäisi myöntää.

Ehdotus tekisi myös perheiden yhdistämisen nykyistä helpommaksi. Jos ulkomaalainen on saanut pysyvän oleskeluluvan Suomeen, hänellä olisi oikeus saada maahan myös perheensä: avio- tai avopuolisonsa ja lapsensa. Yhdistämisestä voisi hakea myös ulkomaalainen homo-seksuaali. (HS)

Newton-Bartlett HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113
42 Main St., Newport, NH

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 978-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKOINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509



Sawyer-Miller-Masciarelli

Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.

Fitchburg • Westminster • Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli

John F. Masciarelli

Michael D. Masciarelli

Howard J. Miller

Ina A. Davidson-Carey

978-345-6778

Fax 978-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton

Massachusetts
Funeral
Trust

MFA
Massachusetts Funeral Home Association

FORE
THOUGHT



Lohjan Kisaveikkojen tyttöjen äskettäin ensimmäinen ulkomainen jääkiekkoturnaus ei osoittautunut voitokkaaksi, mutta kokemuksia saatiin melkoisesti.

"Tämä on iso kokemus kaikille. Uskon ja toivon, että tämä kasvattaa tyttöjä lisää", totesi joukkueen johtaja Hannu Nieminen.

Tammik. 30. - helmik. 1. päivinä Concordin (MA) Valley Sports Arenan jäähallissa pidetyssä turnauksessa oli lohja joukkueen lisäksi viisi joukkuetta USA:sta, yksi Kanadasta ja yksi Australiasta. Kisaveikkojen tytöt olivat turnauksen nuorimpia, heidän pelaajansa olivat 11-16-vuotiaita.

Ilkka Toivanen, jonka vastuulla oli kommunikointi, kertoi Concordissa toimivan Assabet Valley joukkueen valmentajan Carl Grayn olleen tämän turnauksen alullepanija. Assabet Valleyn joukkue vieraili Lohjalla joulukuun lopulla samantyyppisessä turnauksessa.

Tyttöjen jääkiekkoihin pioneerit Gray kertoi RAIVAAJALLE halunneensa viedä joukkueensa Suomeen, koska "maailman kolme parasta naispe-

Lohjalaistytöt jääkiekkoturnauksessa USA:ssa

"Täällä mailaa käytetään muuhunkin kuin kiekon lyömiseen"

laajaa löytyy tällä hetkellä Suomesta ja Lohjan riveissä pelaa melko varmasti tulevaisuuden tähtiä."

Tytöt oli majoitettu Assabet Valley joukkueen pelaajien koteihin. Useimmat saivat vieraakseen saman pelaajan, jonka kotona he yöpyivät Lohjalla ollessaan. Täten oli tilaisuus ystävyyttä ja samalla nähdä myös jonkin verran amerikkalaisista perhe-elämästä.

Matkan järjestelyihin oli Niemisen ja Toivasen lisäksi osallistunut Seppo Lari. Matkakustannuksia kerättiin järjestämällä turnauksia, arpajaisia ja kahviaisia.

"Kovasti on tehty talkoita, olemme pitäneet myyjäisiä, mm. myyty vessapaparia sukulaisille ja tuttaville", Toivasen selitti. Joukkue sai myös avustuksia Lohjan kaupungilta. Heillä on myös muita sponsoreita, joiden nimet näkyivät pelipaidoissa. Toivasen mukaan kaksikolmannesta matkakustannuksista jouduttiin maksamaan itse.

Toivasella oli vain hyvää sanottavaa amerikkalaisista isäntäperheistä. Kaikki oli hoidettu "valtavasti hienosti".

Tyttöjen jääkiekko on vielä uutta. USA:ssa sitä on pelattu organisoituna urheilulajina lähes neljänneksivuosia, Suomessa kymmenisen vuotta. Naganon olympialaisten jälkeen peli saattaa saada lisähuomiota, sillä se on vihdoin hyväksytty olympialajiksi. Asiantuntijoiden mukaan USA, Kanada ja Suomi ovat ne maat, joiden uskotaan jakavan mitalit.

Lohjalla tytöt ovat pelanneet seitsemän vuotta. Heidän osuutensa on kuitenkin edelleen hyvin pieni poikien verrattuna. Poikia on mukana 250-300, tyttöjä (naiset mukaan luettuna) vain 50. Poikajoukkueita on tusinan verran, tyttöjoukkueita vain kaksi. Osa Concordissa mukana olleista tytöistä pelaa jo naistenkin joukkueessa.

Heti ensimmäinen peli täällä teki yhden asian selväksi: amerikkalainen pelityyli on hyvin erilainen. Täällä peli on paljon fyysisempää, ja lohjalaistytöt huomasivat, että "täällä mailaa käytetään muuhunkin kuin vain kiekon lyömiseen".

Joukkueen päävalmentajana toimii Juhani Suominen ja apuvalmentajina Anu Koivumäki ja Heljä Toivanen.

Sekä valmentajat että matkanjohtajat olivat yksimielisiä matkan päätavoitteesta: Se on ennen muuta opinto- ja

yhdessäolomatka.

"Tietysti pelaamme yhtä hyvin kuin osaamme. Emme purista hampaat irvessä voitaaksemme, vaan annamme kaikkien pelata. Se ei kuitenkaan tarkoita ettemmekä haluaisi voittaa", Nieminen totesi toisena pelipäivänä.

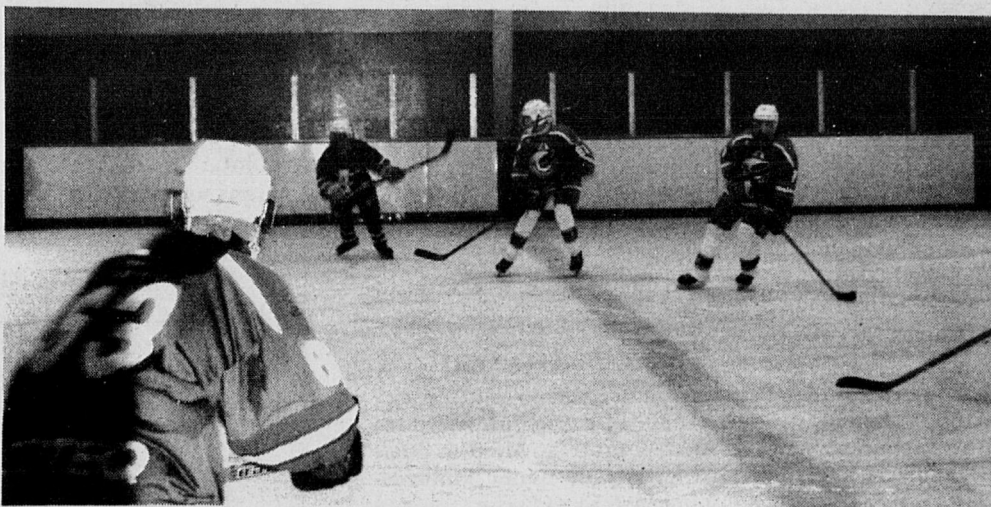
Toivuttuaan ensimmäisen pelin sokista, toinen peli alkoi

paljon kovempaa. Nuorempien suomalaistytöjen pienuus tietenkin vaikutti. Koko ero näkyi selvästi, muut joukkueet olivat tasaisempia.

"Positiivinen puoli on, että tytöt eivät pelkää", totesi valmentaja Toivanen. Hän kertoi joulukuussa Suomessa pidetyssä turnauksessa tyttöjen olleen arempia kuin nyt



Pellvuoroa odottamassa.



Lohjan Kisaveikot ja Assabetin tytöt vauhdissa.



Koolia ennen kolmannen pelin alkua (vas.) Ilkka Toivanen, Hannu Nieminen, Vilja Lind, Henna Nieminen, Juhani Suominen ja Heljä Toivanen.

täällä.

Tytöt harjoittelevat 3-4 kertaa viikossa puolitoista tuntia kerrallaan. Täällä olleen joukkueen tytöt ovat aloittaneet pelaamisen 10-vuotiaina, nykyisin aloittajia ovat 7-8-vuotiaita. Lohjan kiekko-koulussa aloitetaan pelaamisen 5-vuotiaana, tytöt ja pojat yhdessä.

Lohjan joukkueen pääpelaaja Henna Nieminen kertoo pelanneensa jääkiekkoa 5 vuotta, varapääpelaaja Vilja Lind 6 vuotta. Heistä pelityyli täällä oli "aika hurjaa". He ilmaisivat mielihyvää siitä, että tytöille annetaan tällainen mahdollisuus.

Kysyimme tytöiltä, koetettiinko heitä aloitteluvaiheessa ohjata kaunoluisteluun jääkiekon sijasta. Hennan isä (ja joukkueen johtaja) Hannu totesi nauraen: "Joskus pelottelemme tyttöjä, että jollette ole kilttejä, niin patistamme teidät taitoluistejijoiksi." Temppu on ilmeisesti tepsinyt, koska kukaan ei ole vaihtanut jalkineitaan kaunoluisteluihin.

Henna ja Vilja kertoivat, että jatkuu takasivulla

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus HYVÄT UUTISET lähettää joka sunnuntaiamu asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Hengelliset tilaisuudet helmikuun 8. ja 22. päivinä kello 2 iltapäivällä Elm St. Lähetyskirkossa.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla Michael Miedolle 345-2482 tai numeroon 343-9659. Myös niiltä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys yllämainittujen numeroiden avulla.

Tervetuloa tilaisuuksiin ja siunausta tulevalle vuodelle!

Elm St

Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntaina klo 9:30 aamulla. Pastori John Buczynski saarnaa. Pikkulapsille on järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maanantai-iltoisin klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiistai-iltoisin klo 6:45.

Haurtaustilaisuus keskiviikkoina klo 2:00 iltapäivällä.

Messiah Lutheran seurakunta

Lauantaina, helmik. 14. p:nä klo 8:45 aam. pyhäkoulun opettajat kokoontuvat rukoukseen. Klo 9:00 pyhäkoulu, Jr./Sr. High School-luokkalaisten sekä aikuisten raamattutunnit. Klo 10:30 englanninkielinen jumalanpalvelus. Klo 1:00-4:00 ip. Jr. Youth ryhmä kokoontuu. Klo 3:30 Suomenkielisen naistenliiton kokous.

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

The perfect gift any time of the year:
A SUBSCRIPTION TO RAIVAAJA

Tanssit Saiman Puistossa

Lauantaina
helmik. 14. p:nä
klo 8 - 12 illalla

Dori Wells
soittaa

Katki tervetulle!
Finnish American Club of Saima

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

Alvar Aalto esillä

Jyväskylän uusi perusnäyttely
kertoo monipuolisesta Alvar Aallosta
- arkkitehti, taiteilija, aviomies, isä

Jyväskylässä sijaitseva Alvar Aalto-museo on uusinnut mestariaan esittelevän perusnäyttelyn, joka muistuttaa paitsi hänen elinympäristöstään, maailmanmenosta ja arkkitehtuurista yleensä, myös miehestä itsestään ihmisenä.

Pääpaino on tietysti Aallon arkkitehdin urassa, joka on kiteytetty 24 esimerkkiin eri aikakausilta 1920-luvulta 1970-luvulle asti. Jokainen kohde esitellään faktatietojen ja sivujuonien avulla. Mukana on pienoismalleja, kuvia, piirustuksia ja multimediaa. Teksteihin on ujutettu Aallon omia sanomisia ja hänen kollegojensa ajatuksia. (HS)

Alvar Aalto lyö hepnaadilla sarjakuvakirjan sankarina

Arkkitehti Alvar Aalto seikkaillee syntymänsä satavuotisjuhlan kunniaksi myös sarjakuvakirjan sivuilla. Graafikko Jussi Jäppisen ja arkkitehti Risto Oikarisen teos Fiesolen puutarhat on julkistettu Jyväskylässä. Sekä suomeksi että englanniksi ilmestynyt sarjakuva kertoo arkkitehdin elämästä vuosina 1898-1927. (AL)

Viipurissa kirjaston ahdinko helpottaa

Alvar Aallon suunnitteleman Viipurin kirjaston tulevaisuudennäkymät ovat kirjaston Suomen restaurointiyhdistyksen sihteerin, arkkitehti Timo Mustosen mukaan valoisammat kuin aikaisemmin.

"Suomen opetusministeriöltä on jo aiemmin saatu 400 000 mk, ympäristöministeriöltä 200 000 mk ja Italiasta, kulttuurivaikuttajia, suunnittelija Enrico Balerilta peräti 600 000 mk."

Baleri järjesti Italiassa seminaareja varojen keräämistä varten. Lisäksi hän pyysi tunnetuilta taiteilijoilta kultaakin yhden työn huutokaupattavaksi Aallon kirjastoa varten. Aallon 100-vuotisjuhlavuonna valmistuu entisestä talonmiehen asunnosta yhteistyöstudio ja vesikaton sekä lukusalin korjaus vauhdittuvat. (TS)

Steven Hollille Alvar Aalto -mitali

Arkkitehti Alvar Aallon syntymän satavuotisjuhlaa vietettiin 3. helmikuuta eri puolilla Suomea. Joka viides vuosi myönnettävä Alvar Aalto -mitali luovutettiin amerikkalaiselle arkkitehti Steven Hollille hänen suunnittelemissaan Nykytaiteen museossa Kiasmassa.

Mitalin perusteluissa amerikkalaisesta Hollia luonnehditaan arkkitehdiksi, jonka töitä leimaa oivaltava materiaalien käyttö. (MTV3)

Soili Arha Fiskarsista Vuoden tekstiilitaiteilija

Fiskarsin taiteilijayhteisössä työskentelevä Soili Arha on vuoden tekstiilitaiteilija. Arvonimi on tunnustus, jonka tekstiilitaiteilijoiden ammattijärjestö Texo myöntää. Tällä kertaa korostettiin taidetekstiilin merkitystä taiteen kentässä ja julkisissa tiloissa. (HS)

RAIVAAJA

TILAUS JATAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____ uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

USA: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00; 3kk \$16.00
Ulkomaat: 12kk \$33.00; 6kk \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0600
Puh.: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147



AMERICAN-FINNISH NURSING HOME

A Division of

Finnish-American Rest Home, Inc.

1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

Martti Laaksonen esittelyssä

Martti Laaksonen syntyi Michiganissa toukokuun 26, 1911. Kun Martti oli yhdeksän vuoden ikäinen, hänen perheensä muutti Suomeen. Koska Martin vanhemmat puhuivat suomea, ja olivat myös opettaneet kielen pojalleen, ei Martilla ollut vaikeuksia tulla toimeen ikäistensä lasten kanssa koulumaailmassa, eikä Suomeen muutto siis pelottanut pientä poikaa.

Martti oli tosin jo ehtinyt käydä koulua Michiganissa kolme vuotta, joten hän taisi myös englannin kielen, jopa paremmin kuin vanhempansa.

Martti eleli Suomen Porissa noin yhdeksän vuotta ja muutti sitten taas puoleksitoista vuodeksi Atlantin taa Fitchburgiin, Massachusettsin osavaltioon, kunnes matkusti takaisin Suomeen ilmavoiimien palvelukseen.

Martin veri veti kuitenkin armeijan ja sodan, jonka Martti myös soti Suomessa ollessaan, jälkeen takaisin tuttuun ja turvalliseen Fitchburgiin vuonna 1947. Tämän jälkeen Martilla ei ole kuulemma ollut pahemmin ikävä Suomea, eikä hän ole siellä vierailut.

Aamenen Martti sanoi vuonna 1940. Puolentoista vuoden kuluttua häistä Martin Elma-vaimo synnytti suloisen kääron nimeltä Harri. Tällä hetkellä Martin Harri-poika asuu Kanadassa, ja hänellä on yksi tytär, joka toivon mukaan jatkaa Laaksosen sukua. Vaikka Martin lähisuku onkin suhteellisen pieni, on Martilla kuitenkin sukututkimuksen mukaan noin 2500 Laaksosen genejä omaavaa sukulaista. Aika määrä!

Koko elämänsä kauppa-alalla työskennellyt Martti oli liikkeenhoitaja ja näin olleen paljon ihmisten parissa. Koska hän tuli aina hyvin toimeen kaikenlaisten ihmisten kanssa ja piti piti ihmisten parissa olemisesta, hänelle tämä työ oli enemmänkin kuin harrastus.

Martti on aina ollut kätevä käsistään, joten hänen ei tarvinnut turvautua ulkopuoliseen korjausapuun kovinkaan usein. Martin ansioluetteloon kuuluu jopa kanalan rakentaminen.

Kolme vuotta sitten, vaimonsa kuoleman jälkeen Lepokotiin muuttanut Martti on kuulemma tyytyväinen elämäänsä. Täällä Martilla on oma, lämmin peti ja hän saa ruokaa enemmän kuin tarpeekseen. Ja onhan täällä silmäniloa näteistä työstäkin... Suurempia valituksen aiheita ei siis löydy.

Martilla on vieläkin porilainen korostus, tosin viimeaikoina finnliska on alkanut sujua hieman paremmin kuin suomi porilaisittain. Vaikka Martti onkin maailmanmies ja kuin kotonaan täällä Amerikassa, hän kuitenkin vannoo olevansa perisuomalainen.

Martti sanoo topakasti olevansa finni ja finniä pysyvänsä. Ja jos kuudenkymmenen Amerikassa olovuoden jälkeenkin mies vielä sanoo olevansa suomalainen, niin niinhän se sitten on, että jos olet finniksi syntynyt, niin finniä pysyt!

ANU

LOHJALAISTYTÖT...

jatkoa sivulta 11

Suomen televisioon alkanut näyttämään jonkin verran naisten jääkiekkoa, mutta "vasta 11 jälkeen illalla". Paikallinen lohjalaislehti puolestaan on aina antanut tilaa heidän peleilleen.

Tytöt sanoivat matkan parantaneen joukkuehenkeä. Samalla on opittu peli ko- vuutta.

"Varmasti pelaamme eri tavalla tämän jälkeen."

Amerikkalaiset isäntäperheet saivat kiitosta avoimuudesta. Heidän kanssaan oli helppo tulla toimeen, ja amerikkalaisilla pelikavereilla todettiin olevan "aika lailla samanlainen ajatusmaailma".

Ruokatavat tuntuivat vaihtelevan suuresti isäntäperheissä. Joissakin perheissä elettiin täysin valmisruoan varassa, toisissa sentään tarjottiin lihamureketta perunoiden kera. Tyttöjä nauratti, kun aamiaiseksi tarjottiin muffinsseja. Evääksi pelipaikalle oli toki saatu runsaasti hedelmiä.

Kun kysyimme, mitä amerikkalaiset pelitoivot olivat ajatelleet Suomesta, Vilja kertoi oman kämppäkaverinsa todenneen, että "kyllä Suomessa oli hauskeempaa kuin Ruotsissa".

Lohjan Kisaveikkojen turnausjoukkueen pelaajat olivat: Emma Tolvanen, Henna-Paullina Nieminen, Kirsi Saarinen, Suvi Riikonen, Heidi Pietikäinen, Maija Trygg, Anna-Katariina Nieminen, Josefina Engberg, Vilja Lind, Sari Heinänen, Annina Nieminen, Riitta Kallioinen, Katja Lari, Suvi Sarvi, Mervi Vuorinen, Maria Tulensalo, Taru Saari- nen, Minna Aaltonen, Laura Lönnqvist ja Karoliina Oksanen.

Matkan aikana tutustuttiin tietenkin historialliseen Concordiin. Yksi päivä vietettiin Bostonissa ja kaksi päivää kierrettiin New Yorkin nähtävyyksiä katselemassa ennen Suomeen paluuta.



Elektra Minkkinen Suomenkielinen Musikikileikkikoulu

LA 10-11
0-6 v. + aikuinen
LA 11-12
3-6 v. ilman aikuista
MA/KE 5:30-6:30
3-6 v. ilman aikuista
Cambridgessa
(pysäköintipaikat ja luvat on)

Myös laulu- ja planotunteja

Tiedustelut
Elektra
617-491-4173

THE FINLANDIA FOUNDATION

Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

CENTRAL PRESBYTERIAN CHURCH

593 Park Ave & 64th St., NYC
Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163

New Yorkin Suomalainen Evankelis-luterilainen SEURAKUNTA

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language

For further information:
718-894-6178
718-892-2712